SHARP

LC-32DH500E
LC-32DH500S

LCD COLOUR TELEVISION
LCD-FARBFERNSEHGERÄT
TÉLÉVISEUR COULEUR À ÉCRAN CRISTAUX LIQUIDES (LCD)
TELEVISORE A COLORI LCD
LCD-KLEURENTELEVISIE
TELEVISIÓN EN COLOR LCD
TELEVISOR DE CRISTAL LÍQUIDO

OPERATION MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MODE D'EMPLOI
MANUALE DI ISTRUZIONI
GEBRUIKSAANWIJZING
MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUAL DE OPERAÇÃO

ENGLISH
DEUTSCH
FRANÇAIS
ITALIANO
NEDERLANDS
ESPAÑOL
PORTUGUÊS

AQUOS

HDMI HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE
DIVX
HD ready
DVB Digital Video Broadcasting
HD TV
DOLBY DIGITAL PLUS

DivX®

DivX Certified to play DivX video, including premium content.

ABOUT DIVX VIDEO: DivX® is a digital video format created by DivX,Inc. This is an official DivX Certified device that plays DivX video. Visit www.divx.com for more information and software tools to convert your files into DivX video.

ABOUT DIVX VIDEO-ON-DEMAND: This DivX Certified® device must be registered in order to play DivX Video-on-Demand (VOD) content. To generate the registration code, locate the DivX VOD section in the device setup menu. Go to vod.divx.com with this code to complete the registration process and learn more about DivX VOD.

Covered by one or more of the following U.S. Patents:
7,295,673; 7,519,274; 7,515,710; 7,460,688

SPECIAL NOTE FOR USERS IN THE U.K.

The mains lead of this product is fitted with a non-rewireable (moulded) plug incorporating a 13A fuse. Should the fuse need to be replaced, a BSI or ASTA approved BS 1362 fuse marked ♆ or ⍟ and of the same rating as above, which is also indicated on the pin face of the plug, must be used.
Always refit the fuse cover after replacing the fuse. Never use the plug without the fuse cover fitted.
In the unlikely event of the socket outlet in your home not being compatible with the plug supplied, cut off the mains plug and fit an appropriate type.

DANGER:
The fuse from the cut-off plug should be removed and the cut-off plug destroyed immediately and disposed of in a safe manner.
Under no circumstances should the cut-off plug be inserted elsewhere into a 13A socket outlet, as a serious electric shock may occur.
To fit an appropriate plug to the mains lead, follow the instructions below:

IMPORTANT:
The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code:

Blue: Neutral
Brown: Live

As the colours of the wires in the mains lead of this product may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

- The wire which is coloured blue must be connected to the plug terminal which is marked N or coloured black.
- The wire which is coloured brown must be connected to the plug terminal which is marked L or coloured red.

Ensure that neither the brown nor the blue wire is connected to the earth terminal in your three-pin plug.
Before replacing the plug cover make sure that:

- If the new fitted plug contains a fuse, its value is the same as that removed from the cut-off plug.
- The cord grip is clamped over the sheath of the mains lead, and not simply over the lead wires.

IF YOU HAVE ANY DOUBT, CONSULT A QUALIFIED ELECTRICIAN.

MANUAL DEL USUARIO ESPAÑOL

- Las ilustraciones y el OSD en este manual del usuario tienen una función meramente explicativa y pueden tener pequeñas diferencias con las operaciones reales.
- Los ejemplos utilizados en este manual se basan en el modelo LC-32DH500E.
- Los modelos LC-32DH500E y LC-32DH500S son compatibles con emisiones de alta definición, comprimidas H.264 (MPEG4 H.264, MPEG4 AVC, MPEG4 AVC/H.264).

Contenido

Contenido 1

Introducción 2
- Estimado cliente de Sharp 2
- Precauciones importantes de seguridad 2
- Marcas comerciales 2
- Mando a distancia 3
- Televisor (Vista frontal) 4
- Televisor (Vista superior y trasera) 4

Preparación 5
- Accesorios suministrados 5
- Cómo desmontar el soporte del televisor 5
- Accesorios opcionales 5
- Colocación de las pilas 6
- Utilización del mando a distancia 6
- Precauciones relacionadas con el mando a distancia 6

Guía rápida 7
- Resumen de la primera puesta en servicio 7
- Antes de conectar la alimentación 8
- Instalación automática inicial 9
- Comprobación de la calidad y del nivel de la señal 9

Viendo la televisión 10
- Operaciones diarias 10
- Encendido/apagado de la alimentación 10
- Cambio entre emisiones analógicas y digitales 10
- Cambio de canales 10
- Selección de la fuente de video externa 10
- Selección del idioma 10
- Selección del idioma de subtítulos 10
- EPG 11
- Selección de un programa utilizando EPG 11
- Teletexto 12
- Utilización de la aplicación MHEG-5 (Reino Unido solamente) 12

Conexión de dispositivos externos 13
- Introducción a las conexiones 13
  - Conexión HDMI 14
  - Conexión de componentes 14
  - Conexión VIDEO 14
  - Conexión SCART 15
- Conexión de un PC por HDMI (DVI) 15
  - Conexión HDMI (DVI) 15
  - Conexión altavoz/amplificador 15
- Introducción de una tarjeta CA 16

Operaciones del menú 17
- ¿Qué es el MENÚ? 17
  - Operaciones comunes 17

Ajustes básicos 18
- Ajustes de imagen 18
  - MODO AV 18
- Ajustes de sonido 18
- Ajustes de sintonía 19
  - Instalar canales 19
- Ajustes de tiempo 19
- Opciones 19
- Bloquear 20

Funciones útiles de visualización 21
- Lista de canales 21
  - Selección del canal que quiere visualizar 21
  - Visualización de información de canal (Solo en DTV) 21
- Selección del formato de la imagen 21
  - Selección manual del tamaño de la imagen 21

Otras funciones útiles 22
- Ajustes cuando se utilizan dispositivos externos 22
- Ajustes de la fuente de entrada 22
- Conexión a un dispositivo USB (Función Media Player) 22
  - FUNCIÓN MEDIA PLAYER 22
    - Modo FOTO 22
    - Modo MÚSICA 23
    - Modo PELÍCULA 23
    - Modo TEXTO 23
- Compatibilidad de equipo USB 24
- Ajustes de ahorro de energía 24
- Lista de abreviaturas 24

Apéndice 25
- Búsqueda de errores 25
- Información sobre la licencia de software para este producto 25
- Especificaciones 26
- Especificaciones medioambientales 26
- Información sobre la etiqueta ecológica de la UE 27
- Eliminación del televisor al terminar su vida útil 28

Protección medioambiental 28

Introducción

Estimado cliente de SHARP

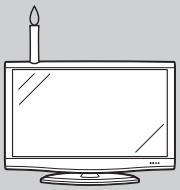
Gracias por comprar el televisor en color SHARP LCD. Para asegurarse de que usa el producto de forma segura y evitar problemas de funcionamiento, lea atentamente las “Precauciones importantes de seguridad” antes de usar el producto.

Precauciones importantes de seguridad

- Limpieza—Desconecte el cable de red del enchufe antes de limpiar el aparato. Utilice un paño húmedo para limpiar. No utilice productos de limpieza líquidos o en aerosol.
- Use un paño húmedo para limpiar cuidadosamente el panel cuando esté sucio. Para proteger el panel, no use un paño con sustancias químicas para limpiarlo. Las sustancias químicas pueden causar daños o grietas en el mueble del televisor.
- Agua y humedad—No use el aparato cerca del agua, por ejemplo cerca de bañeras, lavabos, fregaderos, lavadoras, piscinas o en sótanos húmedos.
- No coloque floreros o cualquier recipiente lleno de agua sobre el aparato. El agua podría derramarse sobre el aparato y ocasionar un incendio o descarga eléctrica.

- Soporte—No coloque el producto en un carrito, soporte, trípode o mesa inestable. Si lo hace, el producto podrá caerse y estropearse o causar lesiones graves a personas. Utilice solamente un carrito, soporte, trípode, ménsula o mesa recomendado por el fabricante o vendido junto con el producto. Cuando coloque el producto en una pared, asegúrese de seguir las instrucciones del fabricante. Utilice solamente el material de montaje recomendado por el fabricante.
- Al trasladar o cambiar de sitio el aparato colocado sobre un soporte móvil, éste debe moverse con cuidado. Las paradas bruscas, la fuerza excesiva o los desniveles del suelo pueden hacer que el aparato se caiga del soporte móvil.

- Ventilación—Las entradas de ventilación y demás aberturas de la carcasa están diseñadas para ventilación. No cubra ni bloquee estas aberturas ya que podría producir un recalentamiento del aparato y además acortaría su vida útil. No ponga el aparato sobre una cama, sofá, alfombra o superficie similar, podrían quedar bloqueadas las aberturas de ventilación. Este producto no está diseñado para instalación empotrada; no lo coloque en lugares cerrados, tales como librerías o estanterías, a menos que tenga una ventilación adecuada o el fabricante lo especifique.
- La pantalla LCD usada en este aparato es de cristal. Por lo tanto, puede romperse si el televisor se cae o recibe un golpe. Si se rompe la pantalla LCD, tenga cuidado de no hacerse daño con los cristales rotos.
- Fuentes de calor—Mantenga el aparato alejado de fuentes de calor tales como radiadores, calefactores, estufas y cualquier artefacto que genere calor (incluidos los amplificadores).



- Auriculares—No ajuste el volumen a un nivel alto. Los expertos en audición recomiendan que no se escuche a volúmenes altos durante períodos largos.
- Para evitar incendios, nunca ponga velas sobre el televisor o cerca del mismo.
- Para evitar incendios o descargas eléctricas, no coloque el cable de red debajo del televisor o de objetos pesados.
- No deje la imagen detenida durante mucho tiempo, esto podría causar daños en la pantalla LCD.
- Habrá consumo de energía siempre que el enchufe esté conectado.
- Revisión—No intente revisar el producto usted mismo. La extracción de las cubiertas puede exponerle a alta tensión y a otras condiciones peligrosas. Para ejecutar la revisión solicite una persona cualificada.

La pantalla LCD es un producto de alta tecnología, dada su alta resolución en la reproducción de imagen.
Debido a la gran cantidad de píxeles, ocasionalmente algún píxel no activo puede aparecer en la pantalla como un punto azul, verde o rojo. Esto estaría dentro de las especificaciones del producto y no constituye un fallo.

Precauciones al transportar el televisor
Cuando transporte el televisor, no lo sujete nunca por los altavoces. El televisor deberá ser transportado siempre por dos personas que lo sujetarán con ambas manos, una a cada lado del televisor.

Marcas comerciales

- “HDMI, el logotipo HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas de fábrica o marcas registradas de HDMI Licensing LLC.”

- Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories.
- “Dolby” y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

- Los logotipos “HD ready” y “HD TV” son marca comercial de EICTA

- El logotipo DVB es la marca registrada del proyecto Digital Video Broadcasting—DVB.

- DivX® es una marca registrada de DivX, Inc., y es utilizada bajo licencia.

Mando a distancia

1 ⏻ | **Alimentación en espera/conectada**
Para entrar en el modo de espera o conectar la alimentación.

2 **Información de canal / EPG**
(Consulte las páginas 11 y 21).

3 **DTV MENU**
Visualización de pantalla MEDIA PLAYER.

4 **0–9**
Pone el canal en el modo de TV. Pone la página en el modo de teletexto.

Cuando uno de los cinco países nórdicos (Suecia, Noruega, Finlandia Dinamarca o Islandia) está seleccionado en el ajuste del país de Autoinstalación, los canales de DTV tienen 4 dígitos. Cuando está seleccionado otro país, los canales de DTV tienen 3 dígitos.

5 **Retroceso**
Púlselo para volver al canal seleccionado anteriormente o al modo de entrada externa.

6 **DTV**
Cambia entre canales analógicos y digitales.

7 **Formato de imagen**
Cambia entre los diferentes formatos de imagen (Consulte la página 21)

8 **Modos de sonido**
Cambia entre diferentes modos de sonido fijados.

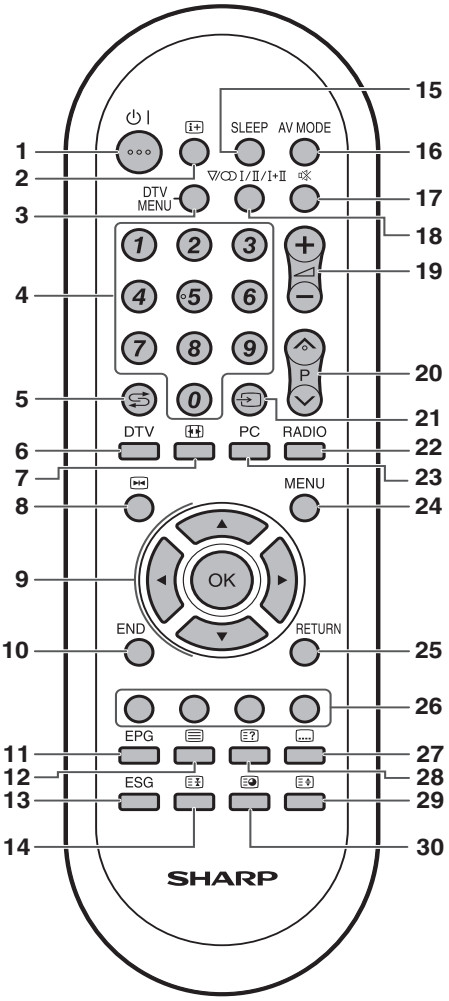
9 **▲/▼/◀/▶ Cursor**
Selecciona un elemento deseado en la pantalla de configuración
OK
Ejecute un comando en la pantalla del menú.
TV/DTV: Visualiza la lista de programas. (Consulte la página 21)

10 **END**
Sale de la pantalla del menú.

11 **EPG**
DTV: Visualiza la pantalla EPG (Guía de Programas Electrónica).(Consulte la página 11).

12 **Teletexto**
ATV: Selecciona el modo TELETEXTO.(Consulte la página 12).
DTV: Selecciona la emisión de datos DTV (MHEG-5) o TELETEXTO.

13 **ESG**
Muestra la lista de favoritos.



14 **Congelar / Retener**
Congela la imagen o el teletexto en la pantalla.

15 **SLEEP**
Ajusta la activación (en unidades de 10 m hasta un máximo de 4 h) y la desactivación del temporizador de apagado.

16 **AV MODE**
Selecciona un modo de imagen. (Consulte la página 18).

17 **Silenciar**
Activa y desactiva el sonido.

18 **Modos de audio**
Selecciona el modo múltiplex de audio. (Vea debajo).

19 (+/-) **Volumen**
(+) Sube el volumen.
(-) Baja el volumen.

20 **P** (∧/∨)
TV/DTV: Selecciona el canal o pasa las páginas de una lista de canales.
Fuente Entrada: Cambia al modo de entrada TV o DTV.
Teletexto: Para ir a la página siguiente/anterior.

21 **Fuente de Señal**
Selecciona una fuente de entrada.(Consulte la página 10).

22 **RADIO**
DTV: Cambia entre los modos RADIO y DTV.
•Debido a la gran variación en los niveles de volumen transmitido en el modo RADIO, algunas emisoras producirán distorsión si el nivel del volumen se ajusta muy alto.

23 **PC**
No se utiliza.

24 **MENU**
Visualiza la pantalla MENÚ.
(Consulte la página 17)

25 **RETURN**
No se utiliza

26 **Color (Rojo/Verde/Amarillo/Azul)**
TELETEXTO: Selecciona una página (Consulte la página 12).
DTV: Los botones coloreados se utilizan para seleccionar los elementos coloreados correspondientes en la pantalla de menú.

27 **Subtítulo para teletexto**
ATV: Activa y desactiva los subtítulos.
DTV: Visualiza la pantalla de selección de subtítulos. (Consulte la página 12).

28 **Presentación de teletexto oculto**
(Consulte la página 12).

29 **Arriba/Abajo/Completa**
Cambia la imagen Teletexto a Arriba, Abajo o Completa.

30 **Muestra la hora**
(Consulte la página 12).

• Utilización de I/II/I+II en el mando a distancia

Modo DTV:
Presione I/II/I+II para abrir la pantalla Audio múltiple. (Consulte la página 10).

Modo de televisión analógica:
Cada vez que pulsa I/II/I+II, el modo cambia como se muestra en las tablas siguientes.

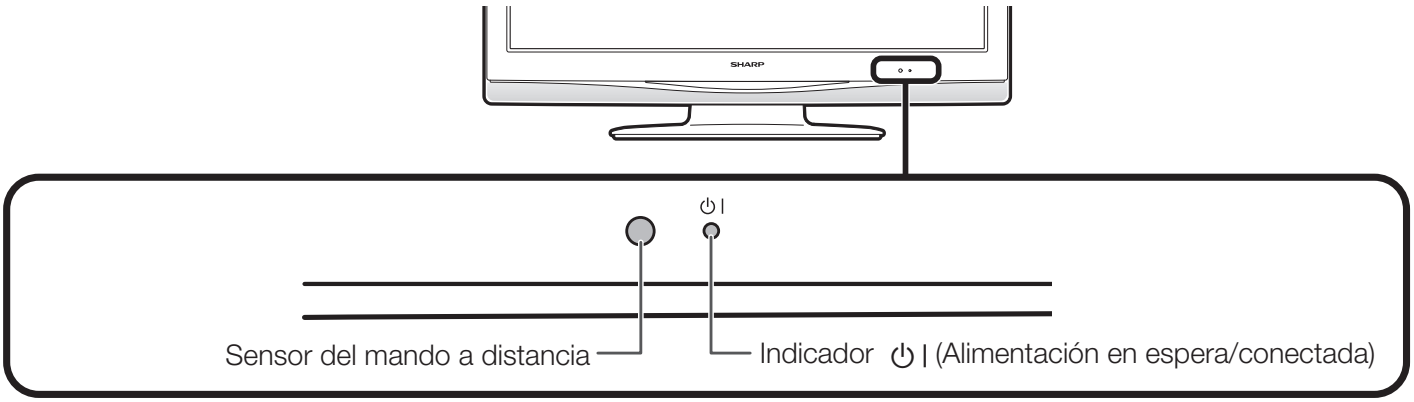
Selección de emisiones de TV NICAM

Señal	Elemento seleccionado
Estéreo	NICAM STEREO, MONO
Bilingüe	NICAM CH A, NICAM CH B, NICAM CH AB, MONO
Mono	NICAM MONO, MONO

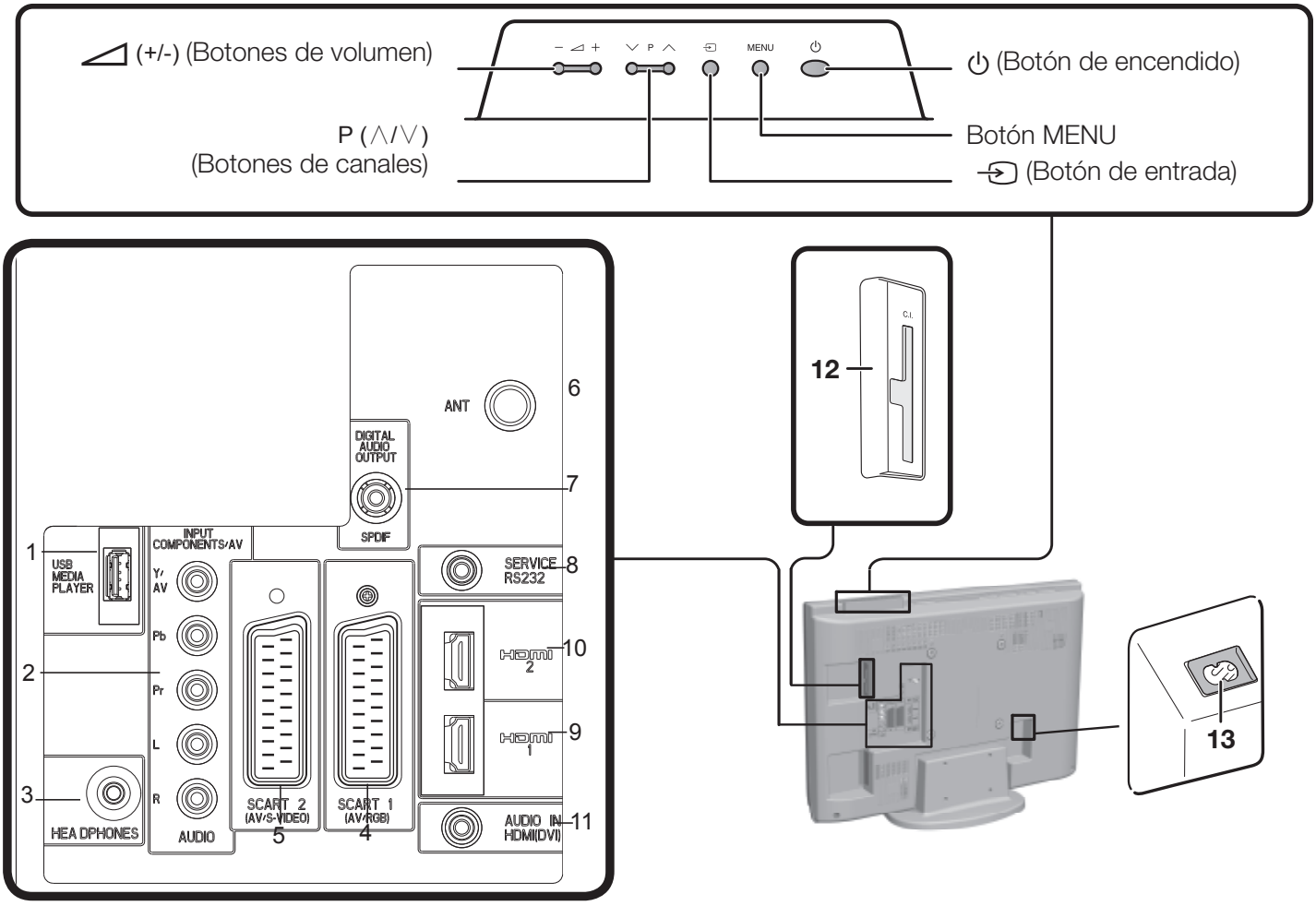
Selección de emisiones de TV A2 (IGR)

Señal	Elemento seleccionado
Estéreo	STEREO, MONO
Bilingüe	CH A, CH B, CH AB
Mono	MONO

Televisor (Vista frontal)



Televisor (Vistas superior y trasera)



1 Terminal USB
2 Terminales COMPONENTES / AV
3 Toma de auriculares
4 Scart 1 (AV/RGB)
5 Scart 2 (AV/S-VIDEO)
6 Terminal de entrada de la antena
7 Salida de Audio Digital
8 Conector de Servicio (jack 3.5mm)
9 HDMI 1 (HDMI/AUDIO VIDEO-DVI)
10 HDMI 2 (HDMI/AUDIO VIDEO-DVI)
11 Entrada de Audio para DVI
12 Ranura de COMMON INTERFACE
13 Terminal AC INPUT

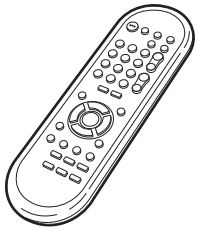
ADVERTENCIA

- El exceso de presión acústica proveniente de auriculares puede causar sordera.
- No ajuste el volumen a un nivel alto. Los expertos en audición recomiendan que no se escuche a volúmenes altos durante períodos largos de tiempo.

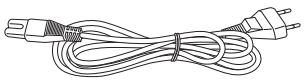
Preparación

Accesorios suministrados

Mando a distancia (x1)



Cable de alimentaciónCA (x1)



La forma del producto varía en algunos países.

- Pila de zinc-carbón tamaño “AA” (x2)
- Manual del usuario (Esta publicación)

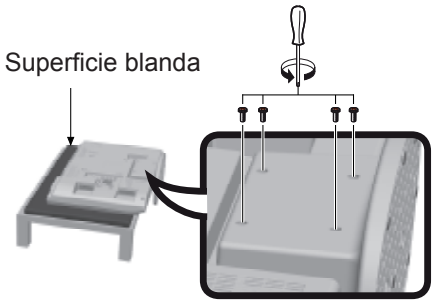
Cómo desmontar el soporte del televisor

- Este televisor se suministra con el soporte montado.
- Si necesita desmontar el soporte (por ej.: para colgar el televisor en la pared) lea detenidamente estas instrucciones.

PRECAUCIÓN

- Antes de quitar (o poner) el soporte, desenchufe el cable de AC del terminal AC INPUT.
- Antes de empezar a trabajar, extienda un material blando sobre la superficie donde va a colocar el televisor. Esto evitará que se estropee la pantalla.

1 Coloque el televisor encima de una mesa, de forma que el soporte quede fuera de la mesa y la pantalla encima de una superficie blanda, como se indica en el dibujo.



2 Con la ayuda de un destornillador con punta de estrella de la medida adecuada (no suministrado) saque los tornillos que sujetan el soporte como se indica a continuación:

a. Afloje los cuatro tornillos (Aprox. ½ vuelta).

b. Desatornille por completo tres de los cuatro tornillos (dos de la parte inferior y uno de la parte superior).

c. Sostenga el soporte con una mano de forma que no caiga cuando quite el último tornillo.

3 Guarde el soporte y los cuatro tornillos por si necesita montarlos en el futuro.

NOTA

- Para montar el soporte, ejecute los pasos anteriores en orden inverso.

Accesorios opcionales

Los accesorios opcionales listados se encuentran disponibles para este televisor en color con pantalla LCD. Adquiera estos accesorios en la tienda más cercana.

•En un futuro cercano podrán encontrarse disponibles accesorios opcionales adicionales. Lea el catálogo más reciente para conocer la compatibilidad y la disponibilidad de esos accesorios.

No.	Nombre de pieza	Número de pieza
1	Soporte de montaje en pared	AN-37AG5

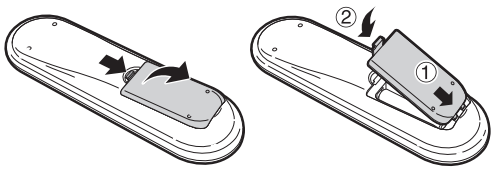
Colocación de las pilas

Antes de utilizar el televisor por primera vez, coloque las dos pilas tamaño “AA” suministradas. Cuando se agoten las pilas o el mando a distancia no funcione, reemplace las pilas por otras nuevas que sean también del tamaño “AA”.

1 Abra la tapa de las pilas.

2 Coloque las dos pilas de zinc-carbón tamaño “AA” suministradas.
- Coloque las pilas según se indica mediante los signos de polaridad (+) y (-) en el compartimiento de pilas.

3 Cierre la tapa de las pilas.



PRECAUCIÓN

La utilización inadecuada de las pilas puede causar la fuga del electrolito o la explosión. Cerciórese de seguir las instrucciones indicadas a continuación.

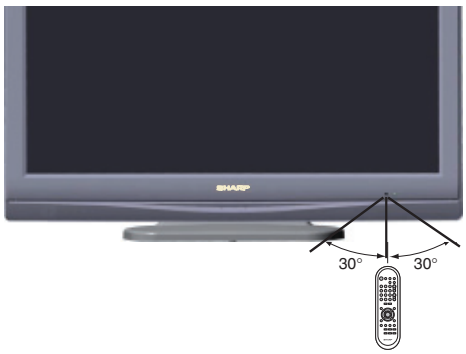
- No mezcle pilas de diferentes tipos. Las características difieren entre los diferentes tipos de pila.
- No mezcle pilas nuevas con pilas viejas. Hacerlo puede acortar la duración de las pilas nuevas o causar una fuga en las pilas viejas.
- Extraiga las pilas tan pronto como se hayan agotado. Las fugas en las pilas pueden causar corrosión. Si detecta alguna fuga, absórbala con un paño.
- Se supone que las pilas suministradas con el aparato pueden tener una duración menor debido a las condiciones de almacenamiento.
- Extraiga las pilas de la unidad si no va a utilizar el mando a distancia durante un periodo de tiempo prolongado.
- Al sustituir las pilas, utilice pilas de zinc-carbón en lugar de pilas alcalinas.

Nota sobre la eliminación de las pilas:

Las pilas suministradas no contienen materiales nocivos como cadmio, plomo o mercurio.
Las regulaciones relativas a las pilas usadas estipulan que las pilas no pueden arrojarse con la basura doméstica. Deposite las pilas usadas en los contenedores de recolección específicos situados en los comercios.

Utilización del mando a distancia

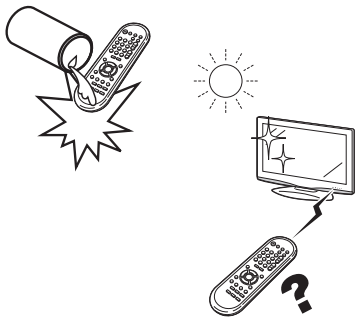
Utilice el mando a distancia apuntándolo hacia el sensor del mando a distancia. Los objetos ubicados entre el mando a distancia y el sensor pueden impedir el funcionamiento apropiado.



Sensor del mando a distancia

Precauciones relacionadas con el mando a distancia

- No exponga el mando a distancia a golpes. Además, no exponga el mando a distancia a líquidos, y no lo deje en lugares excesivamente húmedos.
- No exponga el mando a distancia a la luz solar directa. El calor podría deformarlo.
- El mando a distancia puede que no funcione correctamente si el sensor del mando a distancia del televisor está bajo la luz solar directa o una fuente de iluminación intensa. En tal caso, cambie el ángulo de la iluminación o el del televisor, o utilice el mando a distancia más cerca del sensor del mando a distancia.



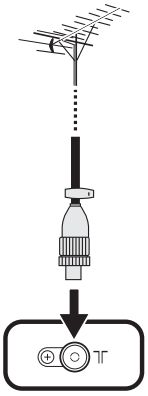
Guía rápida

Resumen de la primera puesta en servicio

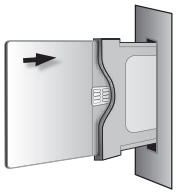
Al utilizar el televisor por primera vez siga estos pasos uno a uno. Dependiendo de la instalación y conexión de su televisor puede que algunos pasos no sean necesarios.

1 Preparación

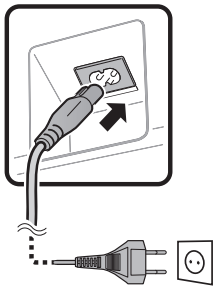
❶ Conecte el cable de la antena al terminal de la antena (Página 8).



❷ De ser necesario, inserte la tarjeta CA en la ranura CI para ver emisiones codificadas (Páginas 8 y 16).



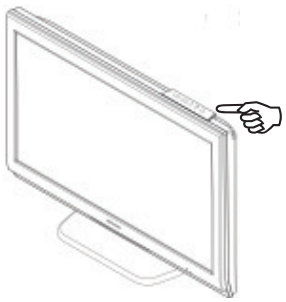
❸ Conecte el cable de red al televisor (Página 8).



La forma del producto varía en algunos países.

2 Encienda y ejecute la instalación automática

❶ Encienda la alimentación usando ⏻ en el televisor (Página 10).



❷ Ejecute la instalación automática inicial (Página 9).

✓Ajuste del idioma y del país.

✓Seleccione la ubicación del TV.

Iniciar búsqueda de canales

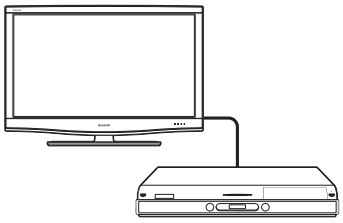
3 Ver la televisión

❶ **¡Felicidades!**
Ahora puede ver la televisión.

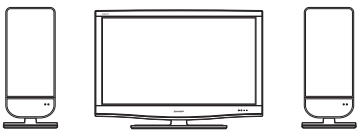
❷ De ser necesario, ajuste la antena para obtener la máxima recepción de señal (Página 9).

Conectar dispositivos externos

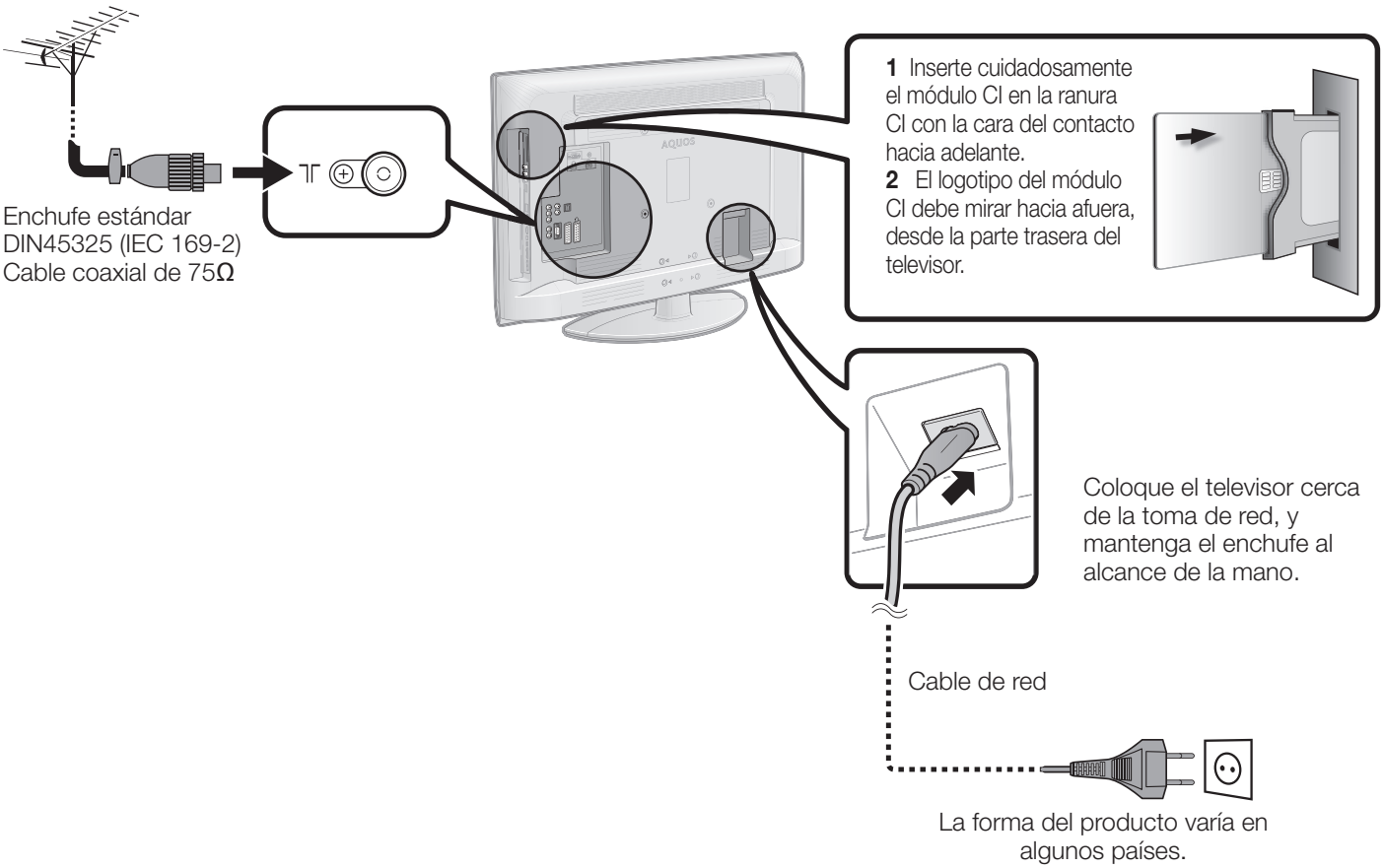
❶ Conecte aquí dispositivos externos como un reproductor/grabador de DVD, según las instrucciones (Páginas 14 y 15).



❷ Conecte aquí dispositivos de audio externos como altavoces/amplificadores, según las instrucciones (Páginas 14 y 15).



Antes de conectar la alimentación


Enchufe estándar
DIN45325 (IEC 169-2)
Cable coaxial de 75Ω
1 Inserte cuidadosamente el módulo CI en la ranura CI con la cara del contacto hacia adelante.
2 El logotipo del módulo CI debe mirar hacia afuera, desde la parte trasera del televisor.
Coloque el televisor cerca de la toma de red, y mantenga el enchufe al alcance de la mano.
Cable de red
La forma del producto varía en algunos países.

Montaje del televisor en una pared

- **Este televisor se instalará en la pared solamente con el soporte de montaje en pared disponible a través de SHARP (Página 5). El uso de otras soportes de montaje en pared puede conducir a una instalación inestable y esto puede causar lesiones graves.**
- **El montaje del televisor en color LCD requiere unos conocimientos especiales y sólo deberá llevarla a cabo personal de servicio cualificado. Los clientes no deberán intentar hacer este trabajo ellos mismos. SHARP no se hace responsable del montaje incorrecto ni del montaje que pueda causar accidentes o lesiones.**
- Puede preguntar al personal de servicio cualificado acerca de la utilización de un soporte opcional y accesorio para montar el televisor en una pared.
- Para instalar este televisor en una pared, primero retire la cinta adhesiva en los dos lugares en la parte trasera del televisor, y luego utilice los tornillos suministrados con el soporte de montaje en pared para fijarlo a la parte trasera del televisor.
- Cuando instale el televisor en la pared, debe acoplar el poste para soporte.

Instalación automática inicial

Cuando se enciende el televisor por primera vez después de la compra, aparece el asistente de la instalación automática inicial. Siga los menús y haga los ajustes necesarios uno tras otro.

Confirme lo siguiente antes de conectar la alimentación

- ¿Está conectado el cable de la antena?
- ¿Está enchufado el cable de red?

1 Pulse ⏻ en el televisor.
• Aparece el asistente de la instalación automática inicial.

2 Ajuste del idioma del OSD.

Pulse ▲/▼/◄/► para seleccionar el idioma deseado.

3 Ajuste del país.

Pulse ▲/▼/◄/► para seleccionar el país o región.
• Este ajuste de pantalla sólo aparece durante la instalación inicial.

4 Iniciar búsqueda de canales.

Pulse ▲/▼ para seleccionar "**Sintonía de canal**" y luego pulse **OK**.
• Si quiere buscar más emisiones, ejecute "Sintonización manual DTV" (o ATV) desde el menú "Sintonía" (Página 19).
• Para ver tanto emisiones analógicas como emisiones digitales, debe ejecutar el ajuste de búsqueda de canal "DTV+ATV".

5 Selección de la ubicación del TV.

Pulse ◄/► para seleccionar donde usará este televisor y pulse OK.

• **HOGAR**: para uso doméstico.

• **TIENDA**: tiene predeterminado el modo **DINÁMICO** Si se cambia el **"Modo imagen"**, el televisor volverá automáticamente a **"DINÁMICO"** cuando, durante 30 minutos, no haya señal de entrada desde el televisor o el mando a distancia.

Si seleccionó TIENDA por error, vaya a "**OPCIONES" →"Restaurar parámetros fábrica"→**"**OK**", y el TV vuelve a la pantalla inicial.

6 El televisor busca, ordena y memoriza todos los canales de televisión que pueden recibirse de acuerdo a sus ajustes y a la antena conectada.
•Para cancelar la instalación automática inicial que está efectuándose, pulse **END**.

NOTA

• Si enciende la alimentación del televisor después de ejecutar el paso 4, no aparece el asistente de la instalación automática inicial. La función de autosintonía le permite ejecutar la instalación nuevamente desde el menú **"Sintonía"** (Página 19).
• El asistente de la instalación automática inicial se apagará si deja el televisor sin atender durante 30 minutos antes de la búsqueda de canales en el paso 4.
• Después de completarse la "Auto Sintonia" inicial, el código secreto predeterminado se ajusta automáticamente a **"1234"**. Para cambiar el ajuste de la contraseña, consulte **"Bloquear"→"Contraseña"** en la página 20.

Comprobación de la calidad y del nivel de la señal

Si instala una antena DVB-T por primera vez o cambia su posición, debe ajustar la alineación de la antena para recibir una buena recepción mientras comprueba la pantalla de ajustes de antena.

1 Seleccione el canal que quiera comprobar.

2 Pulse **MENU** y se visualizará la pantalla "**IMAGEN**".

3 Pulse ◄/► para seleccionar "**Sintonía**".

4 Pulse ▲/▼ para seleccionar "**Información de señal**", y luego pulse **OK**.

5 Posicione y alinee la antena de forma que se obtengan los valores máximos para "Calidad" y "Nivel".

NOTA

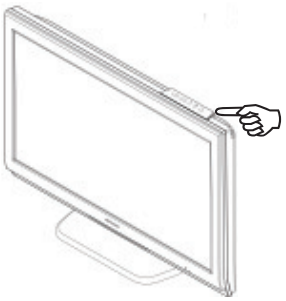
• Los valores de "Calidad" y "Nivel" indican cuándo es necesario comprobar la correcta alineación de la antena.

Operaciones diarias

Encendido/apagado del TV

Encendido/apagado de la alimentación

Pulse ⏻ en el televisor para encenderlo.
Apague pulsando ⏻ en el televisor.



NOTA

- Cuando apague la alimentación usando ⏻ en el televisor, se perderán los datos del EPG.
- La disposición de los terminales pudiera ser diferente dependiendo del modelo.

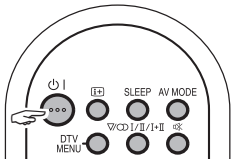
Modo de espera

Modo de espera

Si el televisor está encendido (LED VERDE), puede cambiarlo a "en espera" pulsando ⏻ | en el mando a distancia.

Encendido estando en espera

Estando en espera (LED ROJO), pulse ⏻ | en el mando a distancia.



Estado del indicador del televisor

Indicador ⏻ |	Estado
Apagado	Alimentación desconectada
Verde	Alimentación conectada
Rojo	En espera

NOTA

- Si el televisor no va a utilizarse durante un periodo de tiempo prolongado, desconecte el cable de red del enchufe.
- El televisor consume un poco de corriente eléctrica incluso cuando está apagado.

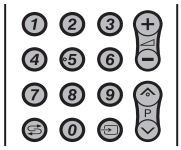
Cambio entre emisiones analógicas y digitales

● Pulse **"DTV"** para cambiar entre los modos ATV y DTV.

Cambio de canales

Con **P**∧/∨:

Con **0–9:**



Selección de la fuente de vídeo externa

Una vez que se realice la conexión, pulse ⮆ para visualizar la pantalla "FUENTE DE SEÑAL", y luego pulse ▲/▼ para cambiar a la fuente externa apropiada con **OK**.

Selección del idioma de audio

Modo DTV:

Pulsando $^{I/II/I+II}_{▽/◁▷}$ aparece un menú con los diferentes idiomas o fuentes de audio disponibles en la emisión.

Pulse ▲/▼ para seleccionar idioma y pulse OK.

NOTA

- La pantalla de idioma del sonido desaparece transcurridos tres segundos.
- Los elementos que pueden seleccionarse varían dependiendo de las emisiones recibidas.

Modo ATV:

Cada vez que usted pulsa $^{I/II/I+II}_{▽/◁▷}$, el modo cambia como se muestra en las tablas siguientes.

Selección de emisiones de TV NICAM	
Señal	**Elemento seleccionado**
Stereo	NICAM STEREO, MONO
Bilingüe	NICAM CH A, NICAM CH B, NICAM CH AB, MONO
Mono	NICAM MONO, MONO
Selección de emisiones de TV A2 (IGR)	
Señal	**Elemento seleccionado**
Stereo	STEREO, MONO
Bilingüe	CH A, CH B, CH AB
Mono	MONO

NOTA

- Cuando no se reciban señales, el modo de sonido mostrará "MONO".

Selección del idioma de subtítulos

Modo DTV:

Pulsando la tecla SUBTÍTULOS 💬 se accede al menú "Idioma de subtítulos":

Modo ATV:

Pulsando la tecla SUBTÍTULOS 💬 se habilitan o inhabilitan los subtítulos disponibles en la emisión.

EPG

EPG es una lista de programas que se visualiza en la pantalla. Con EPG, puede revisar la programación de eventos de DTV, ver información detallada sobre los mismos, sintonizar un evento en el aire en ese momento y configurar un temporizador para eventos futuros.

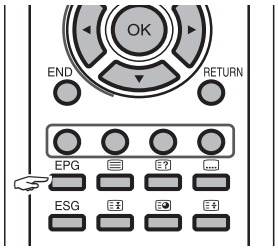
Selección de un programa utilizando EPG

Operaciones básicas

Las ilustraciones de esta página se explican utilizando servicios de tres dígitos.

- **Visualizar/cerrar la pantalla EPG**

  Pulse EPG.



- **Seleccione un programa**

① **Seleccione el intervalo de tiempo.**

Pulse ◄/► para seleccionar el intervalo de tiempo que quiere buscar, pulse **OK.**

- Proceda a pulsar ► para visualizar los programas en el siguiente intervalo de tiempo.

② **Seleccione el programa deseado.**

Pulse ▲/▼ para seleccionar el programa deseado, pulse **OK.**

- Si ▲ o ▼ se visualizan a la izquierda de los programas, proceda a pulsar ▲/▼ para visualizar la pantalla anterior o siguiente.

Otras funciones de EPG

③ **Revisar información del programa.**

1 Pulse ▲/▼/◄/► para seleccionar el programa que quiere revisar.

2 Pulse (i+).

Información de programa

3 Pulse (i+) para volver a EPG.

④ **Función "Recordatorio".**

1 Sitúese en la emisora que emite el programa que quiera recordar.

2 Pulse la tecla **AZUL** del mando a distancia.

3 Con ▲/▼/◄/► seleccione Hora, Minuto, Modo, Fecha y Mes del programa que quiera recordar. Pulse **OK.**

- Este programa queda resaltado en rojo dentro de la Guía de Programación.

⑤ **Función "Agenda".**

1 Pulse la tecla **AMARILLA** para visualizar todos los recordatorios programados.

2 Con ▲/▼/◄/► seleccione un recordatorio y pulse la tecla **ROJA** para borrarlo.

Teletexto

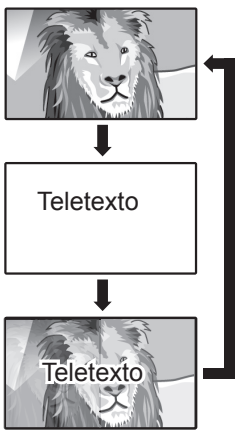
¿Qué es el Teletexto?

El teletexto emite páginas de información y entretenimiento para televisores especialmente equipados. El televisor recibe señales de Teletexto emitidas por una red de televisión, y las descodifica para mostrarlas en formato gráfico. Algunos de los diversos servicios disponibles son: Noticias, información meteorológica y deportiva, información bursátil y avances de programación.

Activación/desactivación del Teletexto

1 Seleccione un canal de televisión o de una fuente externa que tenga un programa de teletexto.

2 Pulse ☰ para visualizar el teletexto.
- Muchas emisoras utilizan el sistema operativo TOP, mientras que algunas utilizan FLOF (por ejemplo, CNN). Su TV soporta ambos sistemas. Las páginas se dividen en grupos de tópicos y en tópicos. Después de cambiar a teletexto, pueden guardarse hasta 1.000 páginas para su acceso rápido.
- Cada vez que pulsa ☰, la pantalla cambia como se muestra abajo.
- Si selecciona un programa que no tenga señal de teletexto, se visualizará “No disponible”.
- Si no hay señal de teletexto disponible se visualiza el mismo mensaje “No disponible”.



NOTA
- El Teletexto no funcionará si el tipo de señal seleccionado es RGB.

Botones para las operaciones del teletexto

Botones	Descripción
P∧/∨	Aumenta o disminuye el número de página.
Color (R/G/Y/B)	Pulsando el botón de Color (R/G/Y/B) correspondiente en el mando a distancia, usted puede seleccionar un grupo o bloque de páginas visualizado en los corchetes coloreados de la parte inferior de la pantalla.
0–9	Seleccione directamente cualquier página de la 100 a la 899 utilizando botones numéricos 0–9.
(Arriba/Abajo/Completa)	Cambia la imagen teletexto a Arriba, Abajo o Completa.
(Presentación de teletexto oculto)	Revela u oculta información como, por ejemplo, la respuesta a una pregunta de un concurso.
(Congelación/Retención)	Detiene la actualización automática de páginas de teletexto o cancela el modo de retención.
(Subtítulo para teletexto)	Muestra los subtítulos o sale de la pantalla de subtítulos. • Los subtítulos no aparecerán en pantalla cuando el servicio no contenga información de subtítulos.
(Página secundaria)	**Modo TXT** Revela u oculta páginas secundarias. • Botón Rojo: Para ir a la página secundaria anterior. • Botón Verde: Para ir a la página secundaria siguiente. • Estos dos botones se muestran en la pantalla mediante los símbolos “+” y “-”. **Modo TV** Muestra la hora

Utilización de la aplicación MHEG-5 (Reino Unido solamente)

Algunos servicios ofrecen programas con la aplicación MHEG codificada, permitiéndole disfrute interactivo de DTV.
Cuando se ofrezca, la aplicación MHEG-5 comenzará cuando pulse ☰.

Ejemplo de pantalla MHEG-5.

Conexión de dispositivos externos

Antes de conectar ...

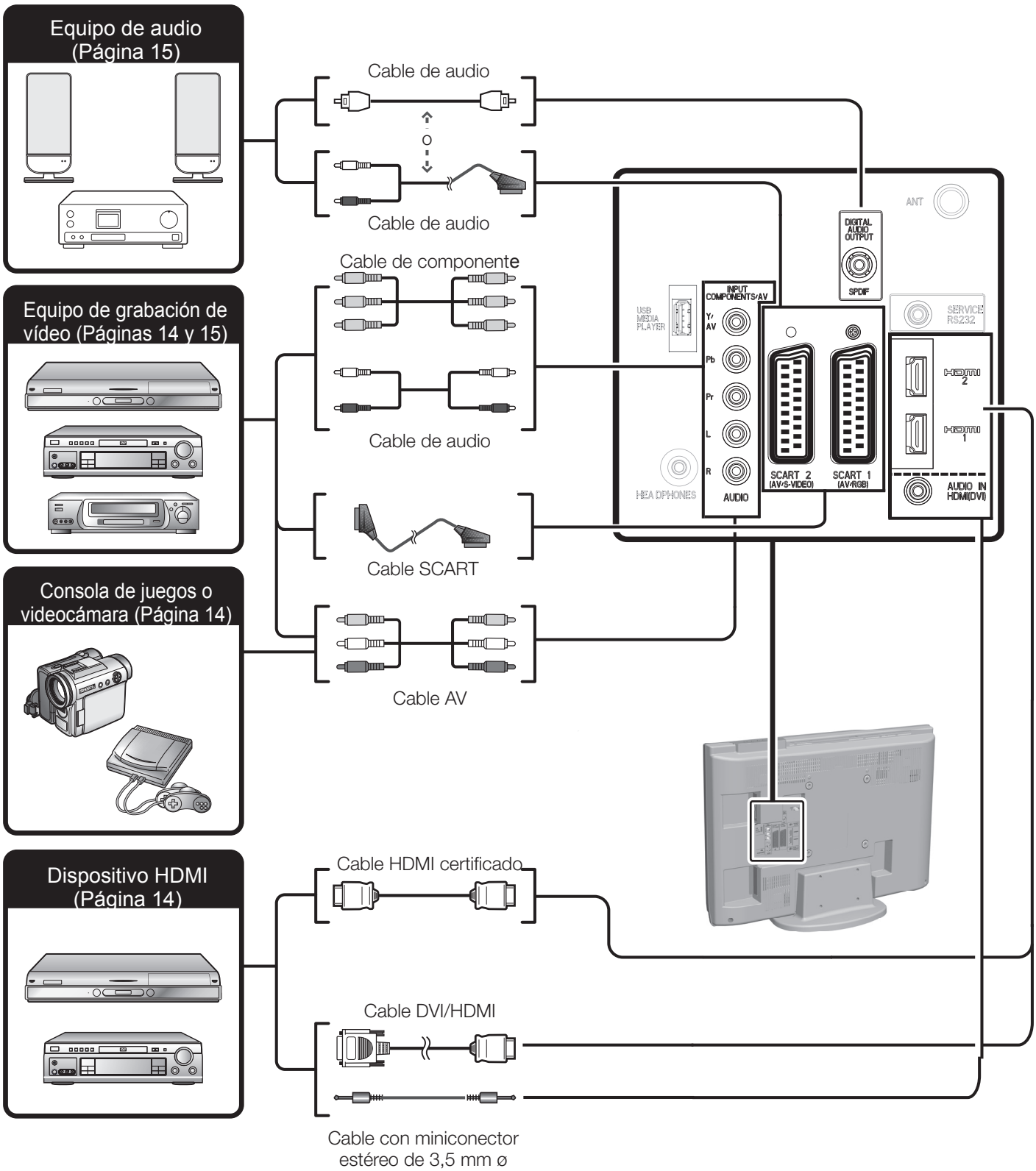
- Antes de hacer cualquier conexión asegúrese de apagar el televisor y otros equipos.
- Conecte firmemente el cable al terminal o terminales.
- Lea cuidadosamente el manual de usuario de cada dispositivo externo para ver los tipos de conexión posibles. Esto también le ayuda a lograr la mejor calidad audiovisual posible para maximizar el potencial del televisor y del dispositivo conectado.

Introducción a las conexiones

El televisor está equipado con los terminales que se muestran abajo. Encuentre el cable correspondiente al terminal del televisor y conecte el equipo.

NOTA

- Los cables mostrados en las páginas 13, 14 y 15 se venden en los comercios.

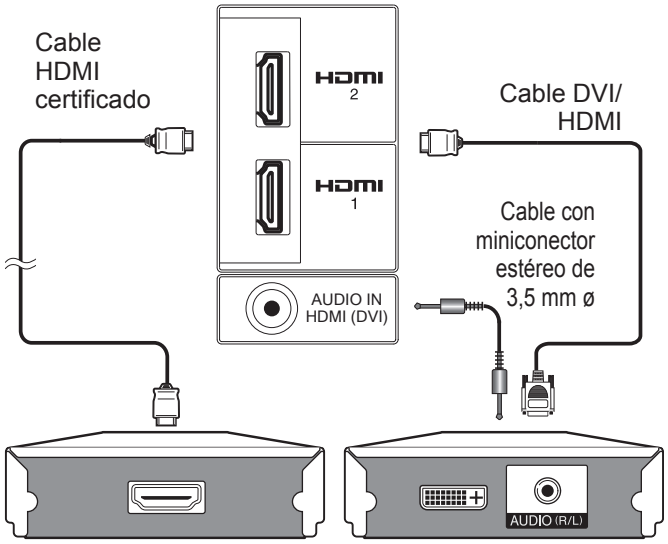


Conexión HDMI

Ejemplo de dispositivos que pueden conectarse

- Reproductor/grabador de DVD
- Reproductor/grabador de Blu-ray
- Consola de juegos

Las conexiones HDMI permiten transmisión de vídeo y audio digital mediante un cable de conexión desde un reproductor/grabador. Los datos de imagen y sonido digital se transmiten sin compresión de datos y por tanto no pierden nada de su calidad. En los dispositivos conectados ya no es necesaria la conversión analógica/digital, la cual puede acabar en pérdidas de calidad.



Conversión DVI/HDMI

Utilizando un cable DVI/HDMI, las señales de vídeo digitales de un DVD también pueden reproducirse mediante la conexión HDMI compatible. El sonido debe suministrarse adicionalmente.

- Al conectar un cable DVI/HDMI al terminal HDMI, puede ser que la imagen no se visualice claramente.
- Tanto HDMI como DVI utilizan el mismo método de protección HDCP contra copia.
- Para conectar un cable DVI se necesita un adaptador (no suministrado) de venta en comercios.

NOTA

- Dependiendo del tipo de cable de HDMI utilizado puede aparecer ruido de vídeo. Asegúrese de utilizar cable HDMI certificado.
- Al reproducir la imagen HDMI, se detectará y ajustará automáticamente el mejor formato posible para la imagen.

Señal de vídeo compatible:

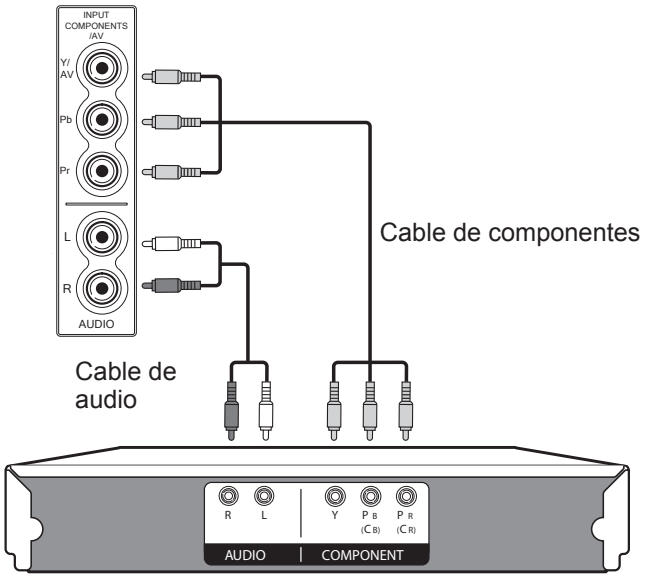
576i, 576p, 480i, 480p, 1080i, 720p, 1080p

Conexión de componentes

Ejemplo de dispositivos que pueden conectarse

- Videograbador • Reproductor/grabador de DVD
- Reproductor/grabador de Blu-ray

Disfrutará de imágenes de alta calidad y reproducción de color fiel a través del terminal COMPONENTS al conectar un reproductor/grabador de DVD u otro equipo.

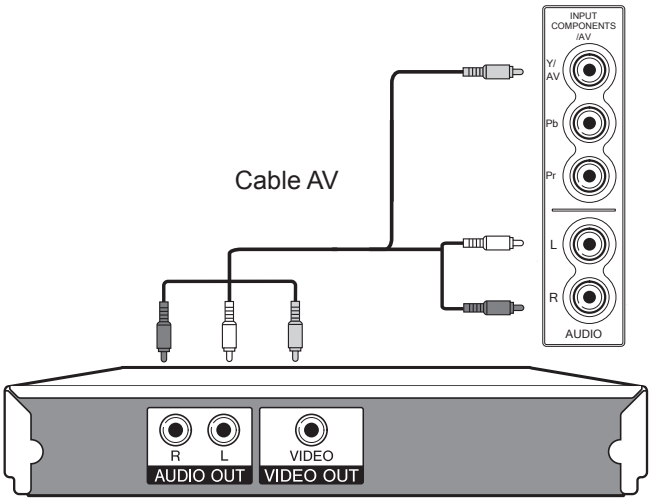


Conexión VIDEO

Ejemplo de dispositivos que pueden conectarse

- Videograbador •Reproductor/grabador de DVD
- Reproductor/grabador de Blu-ray
- Consola de juegos • Videocámara

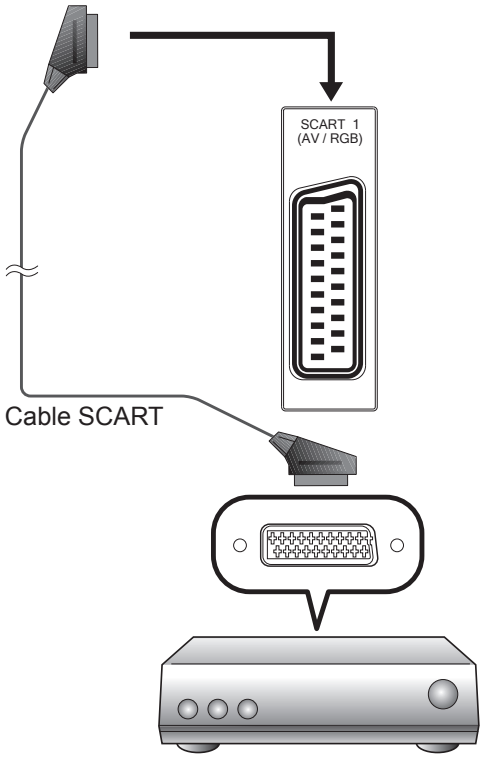
Puede utilizar el terminal COMPONENTS/AV al conectar una consola de juegos, una videocámara, un reproductor/grabador de DVD u otro equipo.



Conexión SCART

Ejemplo de dispositivos que pueden conectarse

● VCR ● Descodificador (solo SCART 1)
● Reproductor/grabador de DVD

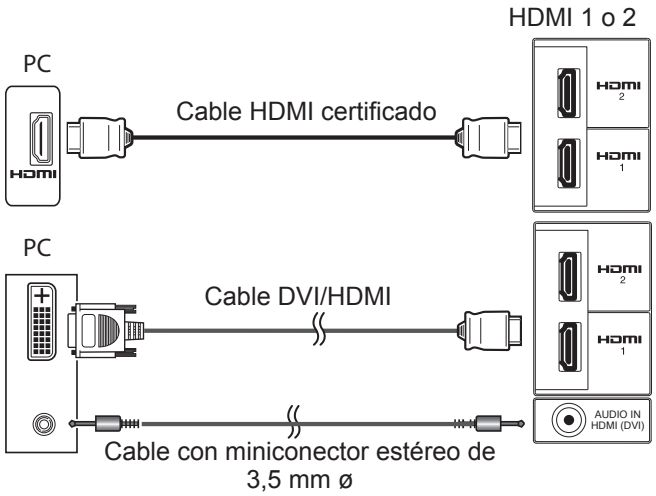


NOTA

- En los casos en que el descodificador necesita recibir una señal desde el televisor, asegúrese de seleccionar el terminal de entrada apropiado al cual el descodificador está conectado en “Fuente de señal”. (Página 10).

Conexión de un PC por HDMI (DVI)

Conexión HDMI (DVI)



Después de conectar

● Si después de conectar un PC al televisor a través de un cable HDMI, el audio no funciona, conecte un cable de audio mini conector estereo de 3.5mm ø del TV al PC como indica el anterior dibujo.

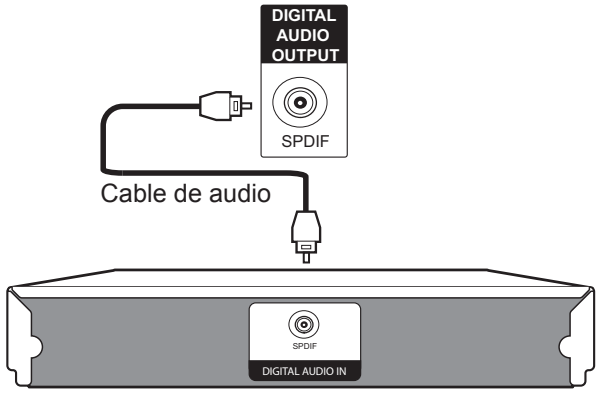
● Cuando se conecte un PC al TV con un cable DVI, será necesario conectar un cable de audio mini conector estereo de 3.5mm ø del TV al PC como se indica en el anterior dibujo.

Conexión de altavoz/amplificador

Ejemplo de dispositivos que pueden conectarse

● Conexión de un amplificador con entrada de audio digital

Conecte un amplificador con altavoces externos como se muestra debajo .



Amplificador con entrada de audio digital

Después de conectar

Ajuste de la salida de audio digital

Después de conectar un amplificador con entrada de audio digital y altavoces externos como se muestra, debe ajustar un formato de salida de audio compatible con el programa que está viendo o, con el dispositivo conectado.

Vaya a “MENÚ” > “SONIDO” > “MODO SPDIF” > seleccione “PCM” o “Dolby Digital”.

NOTA

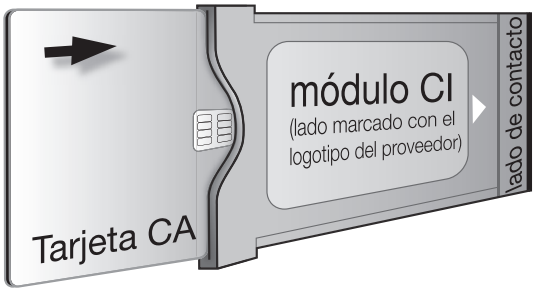
- Cuando ajusta esto a “Dolby Digital”, y recibe los formatos de audio Dolby Digital o Dolby Digital Plus, aparece audio Dolby Digital. De lo contrario, aparece audio PCM.
  Cuando ajusta esto a “PCM”, aparece audio PCM sin importar los formatos de audio que reciba.

Introducción de una tarjeta CA

Para recibir programas digitales codificados, en la ranura CI de su televisor deben insertarse un módulo de interfaz común (módulo CI) y una tarjeta CA (Página 8). El módulo CI y la tarjeta CA no son accesorios suministrados. Por lo general puede adquirirlos a través de su distribuidor.

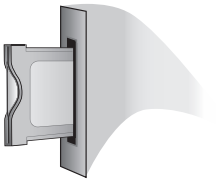
Inserción de la tarjeta CA en el módulo CI

1 Con el lado de contacto del chip (de color dorado) mirando hacia el lado del módulo CI marcado con el logotipo del proveedor, empuje la tarjeta CA en el módulo CI tan lejos como pueda entrar. Tenga en cuenta la dirección de la flecha impresa en la tarjeta CA.



Inserción del módulo CI en la ranura CI

2 Inserte cuidadosamente el módulo CI en la ranura CI con la cara del contacto hacia adelante. El logotipo del módulo CI debe mirar hacia afuera, desde la parte trasera del televisor. No haga fuerza excesiva. Al hacer esto, garantice que el módulo no se doble.



Verificación de información del módulo CI

NOTA

- Asegúrese de que el módulo **CI** esté insertado correctamente.
- Este menú sólo está disponible para programas digitales.

1 Pulse MENU y se visualizará la pantalla del **"MENÚ"**.

2 Pulse ◄/► para seleccionar **"Sintonía"**.
- El contenido de este menú depende del proveedor del modulo **CI.**

3 Pulse ▲/▼ para seleccionar **"Menú CI"**, y luego pulse **OK**.

• Módulo

Se visualiza información general sobre el módulo CI.

• Menú

Se visualizan los parámetros de ajuste de cada tarjeta CA.

• Información

Aquí puede introducir valores numéricos, como contraseñas, idiomas.

NOTA

•El contenido de cada pantalla depende del proveedor del modulo CI.

Operaciones del menú

¿Qué es el MENÚ?

- Para ejecutar ajustes en el televisor necesita hacer aparecer el OSD. Al OSD para los ajustes se le llama “MENÚ”.
- El “MENÚ” permite diversas configuraciones y ajustes.
- El “MENÚ” es accesible con el mando a distancia y con el teclado del TV.

Operaciones comunes

1 Visualización de la Pantalla IMAGEN

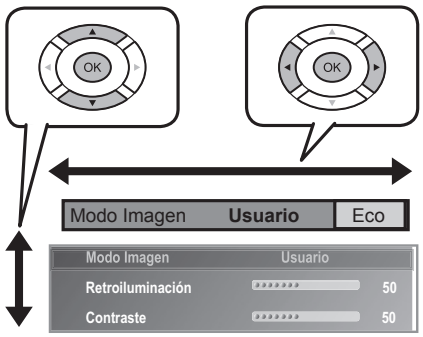
Pulse MENU y se visualizará la pantalla “**IMAGEN**”.

2 Seleccionar una opción

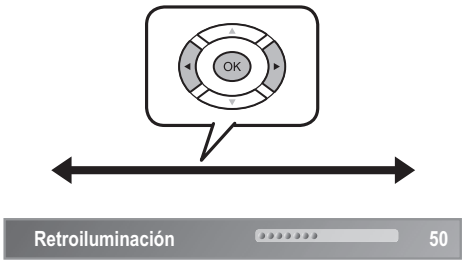
Pulse ▲/▼/◄/► para seleccionar y/o ajustar el menú deseado. Ajuste la opción al nivel deseado, y luego pulse **OK**.

Pulse MENU para volver a la página anterior de “**IMAGEN**” .

● **Seleccionar en el MENÚ**

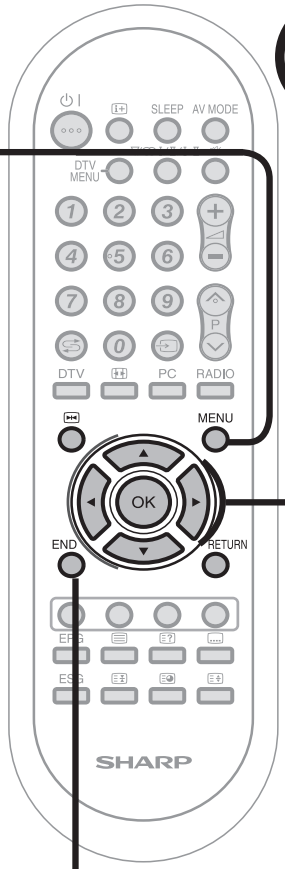


● **Selección de opciones**



3 Salir de la pantalla IMAGEN

El TV abandonará la pantalla **“IMAGEN”** si pulsa **END**.



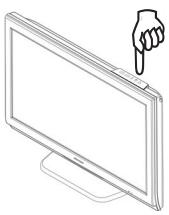
NOTA

- Las opciones de “MENÚ” son diferentes según el modo de entrada seleccionado, pero los procedimientos de operación son los mismos.
- Las imágenes del manual del usuario sirven con fines explicativos (algunas están ampliadas y otras recortadas) y pueden ser un poco diferentes de las pantallas reales.
- Los elementos sombreados no pueden seleccionarse.

Operación sin un mando a distancia (con el teclado del TV)

Esta función es útil cuando no tiene a mano el mando a distancia.

1 Pulse MENÚ y se visualizará la pantalla “IMAGEN”.
2 Pulse P∧/∨ en lugar de ▲/▼ o ◿ +/- en lugar de ◄/► para seleccionar el ajuste.
3 Pulse ⏎ para finalizar el ajuste.



NOTA

- La pantalla “IMAGEN” desaparecerá si no se utiliza durante unos segundos.

Acerca de la visualización de la guía

La visualización de la Guía en la parte inferior de la pantalla muestra operaciones con el OSD.

La barra de arriba es una guía operacional para el mando a distancia. La barra cambiará de acuerdo con cada pantalla de ajuste de menú.

Ajustes básicos

Ajustes de imagen

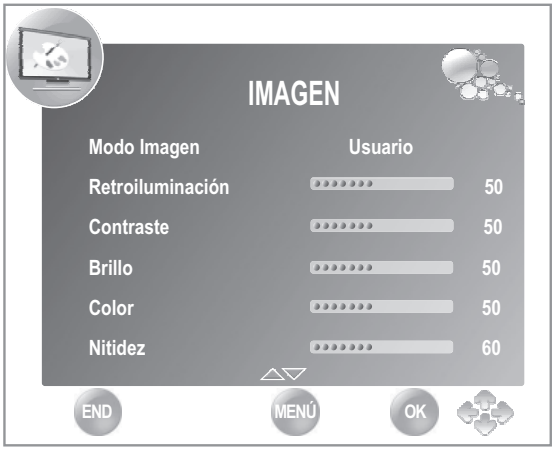


Imagen
Ajustes de imagen

En **“Modo Imagen”→”Usuario”** es posible ajustar la imagen según sus preferencias. Ver tabla de ajustes a continuación.

Opciones de ajuste

Ajuste seleccionado	botón ◄	botón ►
Retroilumina.	La pantalla se oscurece	La pantalla se ilumina
Contraste	Baja contraste	Sube contraste
Brillo	Baja brillo	Sube brillo
Color	Baja intensidad de color	Sube intensidad de color
Nitidez	Suavizar detalles	Enfatizar detalles
Matiz	Los tonos de la piel tiran a morado	Los tonos de la piel tiran verde
Temp. Color	Blanco con tonos rojizos	Blanco con tonos azulados
Formato de imagen	Cambia entre los diferentes tamaños de imagen	
Reducción Ruido*	Mejora calidad de imagen (Elegir entre las diferentes opciones)	

* Esta función puede que no esté disponible en algunos tipos de señal de entrada.

MODO AV

“AV MODE” le permite seleccionar, entre varias opciones de visualización, la que mejor se adapte al entorno de su sistema, el cual puede variar debido a factores como: luminosidad de la habitación, tipo de programa visualizado o tipo de entrada de imagen desde un equipo externo.

1 Pulse **AV MODE.**

2 Cada vez que pulsa **AV MODE,** el TV cambia entre los siguientes modos:

ESTÁNDAR→SUAVE→ECO→USUARIO→DINÁMICO↩.

Ajustes de sonido

Sonido
Ajustes de sonido

En **“Modo de Sonido”→”Usuario”** es posible ajustar la calidad del sonido, según sus preferencias, empleando los siguientes ajustes.

Opciones de ajuste

Elemento seleccionado	botón ◄	botón ►
Agudos	Reducir agudos	Aumentar agudos
Graves	Reducir graves	Aumentar graves
Balance	Aumenta el sonido altavoz izquierdo	Aumenta el sonido del altavoz derecho
Volumen Automático	Apagado	Encendido
Sonido Surround	Apagado	Encendido
SPDIF	(PCM) Activa salida de audio digital	Dolby Digital

- **Modos de sonido** ⏭
  Seleccione la configuración que desee. Las opciones disponibles son:
  USUARIO→ESTÁNDAR→MÚSICA→CINE→DEPORTES↩.
- **Volumen Automático**
  Reduce los cambios bruscos de volumen, por ejemplo durante anuncios o, cuando se cambia de un canal a otro.
- **Sonido surround**
  Esta función le permite disfrutar de un sonido envolvente.
- **Modo SPDIF**
  Salida de audio digital.

Ajustes de sintonía

Sintonía
Ajustes de sintonía

Permite reconfigurar los canales después que se haya completado la instalación automática inicial.

Instalar canales

- **Auto Sintonía**
  Esta función permite seleccionar el país y ejecutar el ajuste automático de canal individualmente para digital y analógico.
- **Sintonización manual DTV**
  Permite sintonizar manualmente los canales digitales.
- **Sintonía manual ATV**
  Permite sintonizar manualmente los canales analógicos.
- **Edición de programa**
  Permite borrar canales, saltar canales y configurar una lista de canales favoritos.

  Situese encima del canal que desea reorganizar y presione el botón **ROJO** para borrar el canal, botón **AZUL** para saltar (ignorar) el canal, botón **AMARILLO** para mover el canal, **ESG** para marcar como favorito o botón **VERDE** (solo en ATV) para renombrar el canal.

NOTA

Si pulsa **ESG** sin estar en ningún menú de ajustes, aparecerá la lista de canales favoritos.

- **Información de señal**
  Muestra los valores de calidad y nivel de la señal.
- **Información de CI**
  Permite ver información de la tarjeta CA (Conditional Acces Module) como nombre, proveedor y OSD.

Ajustes de tiempo

Este ajuste permite configurar y/o visualizar las funciones de Reloj, Desconexión / Conexión del TV y Temporización de apagado del TV.

Tiempo
Ajustes de tiempo

- **Reloj**
  Esta función permite visualizar la información del reloj (día/mes hora/minutos). No se puede modificar la hora ni la fecha en esta opción.
- **Desconexión**
  Permite programar una hora a la que el televisor pasa automáticamente a modo de espera.
- **Conexión**
  Permite programar la hora a la que el televisor debe encenderse.
- **Temporización**
  Le permite configurar el apagado automático desde: 10min, 20min, 30min, 60min, 90min, 120min, 180min y 240 minutos.

NOTA

- Seleccione “Apagado” para cancelar el temporizador de apagado.
- Cuando se ha ajustado la hora, comienza automáticamente la cuenta atrás.
- El último minuto se muestra segundo a segundo.

- **Apagado sin operación**
  Apaga el TV a las 3 horas de no pulsar ninguna tecla.
- **Apagado sin señal**
  Cuando esta función está activada el televisor pasará automáticamente a modo de espera si no hay entrada de señal durante 10 minutos.
- **Zona horaria**
  Permite configurar la zona horaria.
- **Horario de verano**
  Permite cambiar de forma automática al horario de verano (auto, off, on).

Opciones

Opciones

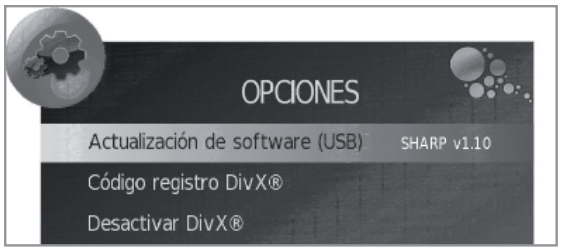
Menú de opciones

- **Ajustes de idioma**
  Permite seleccionar el idioma de las pantallas.
- **Idioma de audio**
  Permite seleccionar el idioma del audio.
- **Idioma de subtítulos**
  Permite seleccionar el idioma de los subtítulos.
- **Deficiencia auditiva**
  Esta función permite activar o desactivar los subtítulos para personas con problemas auditivos. Estos subtítulos tienen prioridad.

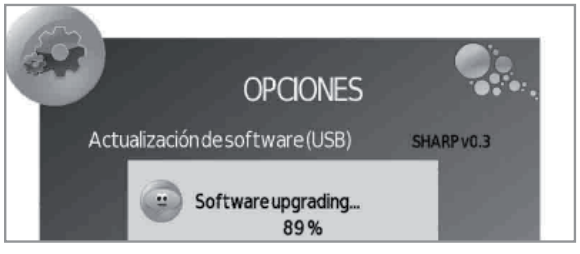
NOTA:
Los subtítulos no aparecerán en la pantalla cuando el servicio no contenga información de subtítulos.

- **Restaurar parámetros de fábrica**
  Recupera la configuración que el televisor tenía cuando salió de la fábrica.
- **Actualización de Software (USB)**
  Esta opción permite tener la versión de software del televisor siempre actualizada.

1 Añadir el archivo binario a la raíz de la memoria USB.
2 Insertar la memoria en el conector USB del televisor.
3 Pulsar **MENÚ** en el mando a distancia y seleccionar **OPCIONES**.
4 Con la tecla ▼ bajar hasta que aparezca la opción **Actualización de software (USB).**



- Pulsar **OK**. Aparece el mensaje **¿Está seguro?**
- Seleccionar **SI** con las teclas◄/► y pulsar **OK.** Empezará la actualización del software .
- Aparece el porcentaje de progreso de actualización. Cuando llegue al 100% el TV se reiniciará automáticamente.



5 Volver al menú **OPCIONES** para comprobar que la versión ha sido actualizada.

- **Código registro DivX® (VOD)**

Este TV permite reproducir vídeo bajo demanda (DivX® VOD). Para activar esta opción es necesario registrar el TV en www.divx.com/vod, descargar el archivo de registro VOD y reproducirlo en el TV.

- **Código desactivación DivX® (VOD)**

Muestra el código de desactivación necesario para dar de baja este TV en www.divx.com/vod.

Bloquear

Bloquear

Bloquear programas

Esta función permite utilizar una contraseña para bloquear ciertos programas y ajustes.

Es necesario introducir siempre la contraseña para acceder a este menú (por defecto, la contraseña que viene de fábrica es "1234").

- **Contraseña**

Permite cambiar la contraseña. Pulse OK, introduzca la nueva contraseña y confirme.

- **Bloquear programa**

Antes de bloquear un programa es necesario introducir la contraseña.

1 Seleccione el programa o los programas que desea bloquear y pulse la tecla **VERDE**. Aparece un candado al lado del canal bloqueado en la lista de canales.
2 Pulse **END** para salir.

Esta opción introduce su selección en una lista de programas bloqueados.

NOTA

- Cuando se bloquea un programa también se bloquea el menú de sintonía, para imposibilitar la búsqueda de canales.
- Para ver un canal bloqueado, debe introducir la contraseña. Cuando selecciona un canal bloqueado aparece un mensaje pidiendo el código secreto.
- Para desbloquear un programa bloqueado, tiene que repetir los pasos anteriores.

- **Control paterno**

Esta función permite restringir los programas, en DTV, según su clasificación por edades.

La información sobre la clasificación la proporciona la emisora.

BORRADO DEL CODIGO SECRETO

Si pierde u olvida su código secreto, puede borrarlo siguiendo estos pasos:

1 Vaya a «MENU»→«BLOQUEAR»→«Cambiar Contraseña».
2 Introduzca "3001" para cancelar el código secreto actual.
El código actual cambia a "1234".

Funciones útiles de visualización

Lista de canales

Selección del canal que quiere visualizar

1 Pulse **OK** y aparecerá la lista de canales sintonizados.

2 Con los cursores ▲/▼ sitúese sobre el canal que quiere ver y pulse **OK**.

Visualización de información de canal (Solo en DTV)

Se puede visualizar la información del canal que está viendo en ese momento pulsando (i+) en el mando a distancia.

Información que aparece en pantalla:

① **Número de programa**
② **Nombre del programa**
③ **Información del canal**
④ **Idioma**
⑤ **Teletexto**
⑥ **Información sobre la programación que se está emitiendo**

Selección del formato de la imagen

Selección manual del formato de la imagen

Puede seleccionar el formato de la imagen. El formato de imagen seleccionable cambia según el tipo de la señal recibida.

1 Pulse (⇔) del mando a distancia para cambiar entre los diferentes tipos de imagen.

Tamaños para señal SD (Definición Estand.)

Normal 4:3: Mantiene la relación de aspecto original en una visualización de pantalla completa.

Zoom 14:9: Para imágenes tipo buzón 14:9. Aparece una barra fina lateral en cada lado, y con algunos programas usted puede ver barras en la parte superior e inferior.

Panorama: En este modo, la imagen se alarga hacia cada lado de la pantalla. Dependiendo de las señales de la emisión, la imagen pudiera aparecer similar a “Panta. Comp.”.

Full.: Para imágenes anamórficas 16:9.

Cine 16:9: Para imágenes tipo buzón 16:9. Con algunos programas puede que aparezcan barras en la parte superior e inferior.

Cine 14:9: Para imágenes tipo buzón 14:9. Con algunos programas puede que aparezcan barras en la parte superior e inferior.

Auto: El TV selecciona automáticamente el tamaño de la imagen.

Tamaños para señal HD (Alta Definición)

Full: Imagen sobrescaneada. Recorta todos los lados de la imagen.

Underscan: Muestra una imagen de alta definición óptimamente ajustada. Con algunos programas puede aparecer ruido en los bordes de la imagen.

Auto: Este modo permite al TV cambiar automaticamente entre los diferentes tamaños de imagen.

NOTA

Algunos elementos no aparecen dependiendo de la señal recibida.

Otras funciones útiles

Ajustes cuando se utilizan dispositivos externos.

Ajustes de la fuente de entrada

Para seleccionar el tipo de entrada de un equipo externo.

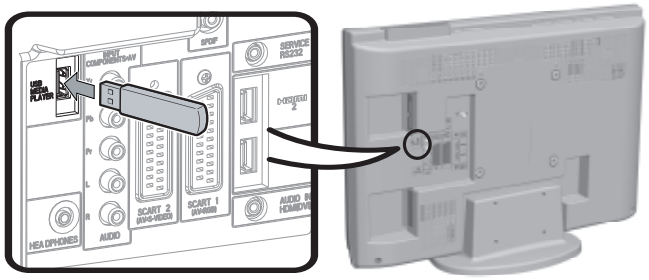
SCART 1: CVBS,RGB
SCART 2: Y/C, CVBS

• Si no se visualiza imagen (color), intente cambiar a otro tipo de señal.

• Compruebe el manual de usuario del equipo externo para conocer el tipo de señal.

Conexión a un dispositivo USB (Media Player)

Conecte un dispositivo USB al televisor como se muestra debajo.



- Dependiendo del dispositivo **USB**, puede ser que el televisor no reconozca los datos contenidos.
- Use solamente caracteres alfanuméricos para nombrar los archivos.
- Los nombres de archivo con más de 80 caracteres puede que no se visualicen.
- No desconecte un dispositivo USB o una tarjeta de memoria del televisor mientras transfiere archivos, usa la función de presentación de diapositivas o antes de salir de "MEDIA PLAYER" desde el menú "FUENTE DE SEÑAL".
- Compatibilidad con conexión de discos duros USB.
- No conecte y desconecte del TV un dispositivo USB repetidas veces.

Función MEDIA PLAYER

Después de seleccionar Media Player, el TV carga los archivos del dispositivo USB y muestra la siguiente pantalla:

1 Presionando los botones ◄/► podemos cambiar entre los diferentes modos: **FOTO, MÚSICA**, **PELÍCULA** o **TEXTO**.
Pulse **OK** cuando esté encima de la opción que quiera reproducir.

2 Pulse ▲/▼/◄/► para seleccionar la carpeta donde desea buscar sus archivos y luego pulse **OK.**

Modo FOTO

Se pueden reproducir fotografias formato JPG, JPEG, y BMP en el televisor.

Son posibles varios tipos de reproducción.

1 Seleccione el modo **FOTO** y pulse **OK.**
2 Con los botones ▲/▼/◄/► seleccione los archivos que desea visualizar en pantalla completa y pulse **OK** para empezar la visualización.

Visualización de fotos en pantalla completa

Botones para la visualización de fotos en pantalla completa.

Botones	Descripción
▲/▼ (Cursor)	Ir a la foto anterior/siguiente en el mismo directorio.
◄/►	Seleccione / deseleccione las fotos que desea ver.
Botón END	Vuelve a la pantalla anterior.
Botón ⊕	Zoom: ▲ / ▼ / ◄ / ► Permiten desplazarnos por las fotos cuando tenemos el zoom activado.
Botón ⟲	Gira 90º la foto.

Modo MÚSICA

Reproduce archivos de música MP3.

1 Seleccione el modo **MÚSICA** y pulse **OK.**

2 Con los botones ▲/▼/◄/► seleccione los archivos que desea reproducir y pulse **OK** para empezar la reproducción.

3 Pulse **OK** para detener la reproducción de archivos MP3 y pulse **END** para salir del modo **MÚSICA**.

• Puede detener/reanudar la reproducción pulsando **OK**.

Botones para la reproducción de música

Botones	Descripción
▲/▼ (Cursor)	Ir a la pista anterior/siguiente en el mismo directorio.
◄/►	- Marcar con X las pistas que desea reproducir (en Menú MÚSICA) - Retroceso / avance rápido(en modo reproducción)
Botón END	Vuelve a la pantalla anterior.
Botón Rojo	Cambia entre: ①Reproduce el archivo seleccionado indefinidamente. ⓍReproduce los archivos de la carpeta una vez. Cuando termina la reproducción vuelve a la pantalla anterior. ⒶReproduce los archivos de una carpeta indefinidamente.

Modo PELÍCULA

Reproduce películas y vídeos.

1 Seleccione el modo **PELÍCULA** y pulse **OK**.

2 Con los botones ▲/▼/◄/► seleccione los archivos que desea reproducir y pulse **OK** para empezar la reproducción.

• Si sólo hay un archivo, empezará la reproducción automáticamente cuando se seleccione el archivo.

3 Pulse **OK** para parar/reanudar la reproducción.

4 Pulse **END** para salir del modo **PELÍCULA**.

Botones para la reproducción de una película

Botones	Descripción
▲/▼ (Cursor)	Ir al archivo anterior/siguiente en el mismo directorio (en Menú PELÍCULA).
◄/►	- Marcar con X los archivos que desea reproducir. - Retroceso / avance rápido (en modo reproducción)
Botón END	Vuelve a la pantalla anterior.
Botón Rojo	-**En Menú PELÍCULA** Cambia entre: ① Reproduce sólo el archivo seleccionado. Ⓧ Reproduce los archivos de la carpeta una vez. Cuando termina la reproducción vuelve a la pantalla anterior. Ⓐ Reproduce los archivos de una carpeta indefinidamente. **- En modo reproducción** ⒶⒷPermite repetir indefinidamente un fragmento de la película. La primera pulsación define A (punto inicial), la segunda pulsación define B (punto final). La tercera pulsación reanuda la reproducción normal.
Botón Azul ◴	Permite avanzar o retroceder hasta un punto de la película. Introducir “hh:mm:ss” y pulsar OK.

Modo TEXTO

Visualiza archivos de texto.

1 Seleccione el modo **TEXTO** y pulse **OK.**

2 Con los botones ▲/▼/◄/► seleccione el archivo que desea visualizar y pulse **OK.** Aparecerá en pantalla completa el archivo seleccionado.

3 Con los botones ▲/▼/◄/► puede moverse arriba o abajo por el archivo.

4 Con los botones ◄/► puede visualizar el archivo de texto anterior o posterior.

5 Pulse **END** para salir del modo **TEXTO.**

Compatibilidad de equipo USB

Equipo USB 2.0	Memoria USB, lector de tarjetas USB, HDD (Clase almacenamiento masivo)
Sistema del archivo	FAT/ FAT32/ NTFS
Formato del archivo de foto	JPEG (*.JPE, *.JPG), BMP, PNG
Formato del archivo de música	MPEG1 (*.MP3), AAC / HE AAC (*.AAC, *.M4A), PCM (*.WAV) Velocidad de bits: 32k, 40k, 48k, 56k, 64k, 80k, 96k, 112k, 128k, 160k, 192k, 224k, 256k, 320kbps Frecuencia de muestreo: 32k, 44,1k, 48kHz
Formato de archivo de vídeo	MPEG1/2 (*.MPG, *.MPE, *.MPEG, *.VOB, *.DAT, *.TS, *.TRP), MPEG4 (*.AVI, *.MOV, *.MP4, *.MKV), H.264 (*.AVI, *.TS, *.TRP, *.MOV, *.MP4, *.MKV), DivX (*.DIVX, *.AVI, *.MP4), XviD (*.AVI, *.MKV)
Formato de archivo de texto/ subtítulos	TXT (*.TXT, *.SRT, *.SSA)

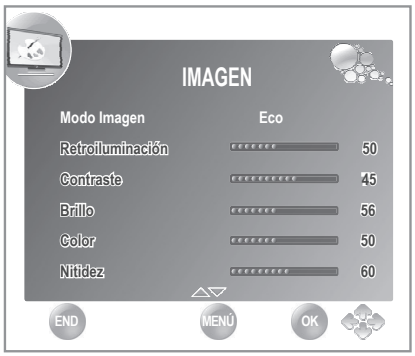
NOTA

- Los archivos jpeg en formato progresivo no son compatibles.
- Los archivos de música en dispositivos USB 1.1 puede que no se reproduzcan correctamente.
- No se garantiza el funcionamiento utilizando concentradores USB.
- Los discos duros externos de capacidad superior a 1TB puede que no se detecten correctamente.
- Los prolongadores que se utilicen para dispositivos USB deben estar certificados como USB 2.0.
- Los archivos de vídeo pueden no ser reproducidos correctamente en dispositivos USB si la velocidad no es la suficiente.

Ajustes de ahorro de energía

Esta función permite reducir automáticamente el brillo de la retroiluminación para disminuir el consumo de energía e incrementar el tiempo de duración de la retroiluminación.

En el menú "**IMAGEN"→"Modo Imagen"** seleccione el ajuste **ECO**.



El modo **ECO**, para ahorrar energía, está ajustado como se indica a continuación:

Retroiluminación	**50%**
Contraste	**45%**
Brillo	**56%**
Color	**50%**
Nitidez	**60%**
Matiz	**50%**
Temperatura Color	**Frio**
Formato de imagen	**Pantalla completa**
Reducción de ruido	**Bajo**

Lista de abreviaturas

Término abreviado	Significa	
ATV	Analogue TV	Televisión analógica
CEC	Consumer Electronics Control	Control de Electrónica del Consumidor
DNR	Digital Noise Reduction	Reducción de ruido digital
DTV	Digital TV	Televisión digital
DVB-T	Digital Video Broadcasting-Terrestrial	Emisión de vídeo digital-Terrestre
DVI	Digital Visual Interface	Interfaz visual digital
EPG	Electronic Pogramme Guide	Guía de Programas Electrónica
HDCP	High-bandwidth Digital Content Protection	Protección de contenido digital de gran ancho de banda
HDMI	High-Definition Multimedia Interface	Interfaz de multimedia de alta definición
MHEG	Multimedia and Hypermedia Expert Group	Grupo de Expertos en Multimedia e Hipermedia
OSD	On Screen Display	Visualización en pantalla
PCM	Pulse Code Modulation	Modulación de código de pulso
USB	Universal Serial Bus	Bus de serie universal
WSS	Wide Screen Signalling	Señalización de pantalla panorámica
DivX®	Digital Video Express	Vídeo digital expreso

Apéndice

Búsqueda de errores

Problema	Solución posible
• No hay alimentación.	• Compruebe si pulsó ⏻	en el mando a distancia. Si el indicador del televisor se enciende en rojo, pulse ⏻ |. • ¿Está desconectado el cable de CA? • Verifique si ha pulsado ⏻ en el televisor.
• No se puede usar el televisor.	• Las influencias externas como tormentas de rayos, electricidad estática, etc., pueden causar un funcionamiento incorrecto. En este caso, haga funcionar el televisor después de haber apagado primero la alimentación, o desenchufe el cable de red y vuelva a enchufarlo después de uno o dos minutos.
• El mando a distancia no funciona.	• ¿Están las pilas insertadas con la polaridades (+, -) bien alineadas? • ¿Están agotadas las pilas? (Cámbielas por unas nuevas.) • ¿Está utilizando el televisor debajo de luz intensa o fluorescente? • ¿Hay una luz fluorescente iluminando el sensor del mando a distancia?
• La imagen queda cortada.	• ¿Es correcta la posición de la imagen? • ¿Se han hecho correctamente los ajustes de modo de pantalla “Formato de imagen” como tamaño de la imagen? (Página 21)
• Color inusual, color oscuro o claro , o color no alineado.	• Ajuste el matiz de la imagen. • ¿Está excesivamente iluminada la habitación? La imagen podría verse oscura en una habitación demasiado iluminada. • Compruebe “IMAGEN” (Página 18).
• La alimentación se ha cortado repentinamente.	• La temperatura interna de la unidad ha aumentado. Quite cualquier objeto que pueda estar obstruyendo la entrada de ventilación o límpiela. • ¿Está encendido “Temporización”? Seleccione “Apagado” en el menú “TIEMPO” (Página 19). • ¿Están activados “Apa. sin señal” o “Desconexión”?
• No hay imagen.	• ¿Están correctas las conexiones al equipo externo? (Páginas 13, 14 y 15) • ¿Se selecciona correctamente el tipo de señal de entrada tras la conexión? (Página 10) • ¿Se ha seleccionado la fuente de entrada correcta? (Página 10) • ¿Es correcto el ajuste de la imagen? (Página 18) • ¿Está conectada correctamente la antena? (Página 8)
• No hay sonido.	• ¿Está el volumen demasiado bajo? • Asegúrese de que los auriculares no estén conectados. • Compruebe si pulsó 🔇 en el mando a distancia.
• El televisor en ocasiones hace un sonido extraño (crujidos).	• Esto no es un fallo de funcionamiento. Esto ocurre cuando el mueble del TV se expande y contrae ligeramente debido a los cambios de temperatura. Esto no afecta el funcionamiento del televisor.

Advertencias relativas al uso en lugares con altas y bajas temperaturas

• Cuando el televisor se utiliza en un lugar con temperatura baja (por ejemplo, habitación, oficina), la imagen puede dejar trazas o parecer ligeramente retrasada. No se trata de una avería, el televisor volverá a funcionar correctamente con temperaturas normales.

• No deje el televisor en un sitio frío o caliente. Además, no hay que dejar el televisor en un lugar expuesto a la luz solar directa ni cerca de un radiador, ya que puede provocar una deformación de la carcasa y un mal funcionamiento del panel LCD.

Temperatura para guardar el televisor: -20 °C a +60 °C.

Información sobre la licencia de software para este producto

Composición del software

El software incluido en este producto está compuesto por varios componentes de software cuyos derechos de propiedad intelectual pertenecen a SHARP o a terceros.

Software desarrollado por SHARP y/o terceros

La propiedad intelectual de los componentes del software y de diversos documentos pertinentes incluidos con este producto que han sido desarrollados o escritos por SHARP son propiedad de SHARP y están protegidos por la Ley de Propiedad Intelectual, tratados internacionales, y otras leyes pertinentes. Este producto también utiliza software y componentes de software distribuidos gratuitamente cuyos derechos de propiedad intelectual pertenecen a terceros.

Especificaciones

Elemento			32" LCD COLOUR TV, Model: LC-32DH500E, LC-32DH500S
Panel LCD			32" Super MVA (Multi-domain Vertical Alignment) Technology & BLACK TFT LCD
Resolución			1,049,680 píxels (1,366 x 768)
Sistema de color de vídeo			PAL/SECAM/NTSC 3.58/NTSC 4.43/PAL 60
Funciones del TV	Estandard del TV	Analógica	CCIR (B/G, I, D/K, L/L')
		Digital	DVB-T (2K/8K OFDM)(H.264)
	Recepción de Canales	VHF/UHF	E2–E69 ch, F2–F10 ch, I21–I69 ch, IR A–IR J ch (Digital: IR A ch–E69 ch)
		CATV	Hyper-band, S1–S41 ch
	Sistema de sintonización del TV		Auto Preset 999 ch: non-Nordic / 9999 ch: Nordic (ATV: 99 ch), Auto Label, Auto Sort
	ESTÉREO / BILINGÜE		NICAM/A2
Brillo			500 cd/m^2
Duración de la retroiluminación			60,000 horas (cuando "Retroilum." está ajustado a ESTANDARD, posición por defecto)
Ángulos de visión			H: 176°, V: 176°
Amplificador del audio			10 W x 2
Altavoz			(35 mm x 100 mm) x 2
Terminales	Antena TV		UHF/VHF 75 Ω tipo Din (Analógico y Digital)
	SERVICE		Ø 3.5 mm jack
	SCART1		SCART (entrada AV, entrada RGB, salida TV)
	SCART2		SCART (entrada AV/ salida de monitor, entrada Y/C)
	COMPONENT		COMPONENT IN: Y/PB(CB)/PR(CR), clavija RCA (AUDIO R/L)
	HDMI1		HDMI, toma de 3.5mm Ø
	HDMI2		HDMI, toma de 3.5mm Ø
	AV		Conector RCA (entrada AV)
	MEDIAPLAYER		USB 2.0 HOST (Tipo A)
	DIGITAL AUDIO OUTPUT		Salida de audio digital S/PDIF.
	C. I. (Interfaz Común)		EN50221, R206001
	Auriculares		Ø 3.5 mm jack (Salida de Audio)
Idioma OSD			Checo, danés, alemán, inglés, estonio, finlandés, francés, griego, holandés, húngaro, italiano, latvio, lituano, noruego, polaco, portugués, ruso, eslovaco, esloveno, español, sueco, turco, ucraniano
Alimentación requerida			AC 220–240 V, 50 Hz
Consumo energético (Método IEC62087)			104W (0.20 W en espera)
Peso			9,4Kg (Sin soporte), 10,1Kg (Con soporte)
Temperatura de funcionamiento			0 °C to +40 °C

Especificaciones medioambientales

*1 Modo Encendido (W) (MODO HOGAR)		71W
*2 Modo Ahorro de Energía (W)	ECO	70W
*3 Modo Espera (W)		0.25W
*4 Modo Apagado (W)		0.17W
*5 Consumo de energía anual (kWh)		103kWh
*6 Consumo de energía anual en el Modo Ahorro de Energía (kWh)	ECO	102kWh

***1** Medido según la IEC 62087 Ed.2.
***2** Para más información acerca de la función Ahorro de Energía, consulte las páginas relacionadas en este manual.
***3** Medido según la IEC 62301 Ed.1.
***4** Medido según la IEC 62301 Ed.1.
***5** El consumo de energía anual se calcula tomando como base el consumo de energía en el Modo Encendido (MODO HOGAR), viendo la televisión 4 horas al día, 365 días al año.
***6** El consumo de energía anual se calcula tomando como base el consumo de energía en el Modo Ahorro de Energía, viendo la televisión 4 horas al día, 365 días al año.

NOTA
• El consumo de energía en el Modo Encendido varía dependiendo de las imágenes mostradas por el televisor.

Información sobre la etiqueta ecológica de la UE

Televisor LCD de Sharp con etiqueta ecológica de la UE

Este producto ha sido oficialmente galardonado con la etiqueta ecológica de la Unión Europea, “La Flor” (más información en la “Decisión de la Comisión 2009/300/EC - OJ L 82/3”, con fecha 28 de marzo de 2009).

Sharp es la primera compañía que consigue la etiqueta ecológica por sus televisores, lo que es una muestra más de nuestro compromiso de mejorar el medio ambiente.

La Flor sólo se concede a los productos que cumplen rigurosos requisitos y demuestran su contribución a la mejora del medio ambiente. Si quiere más información, vaya a:
http://www.ecolabel.eu

¿Por qué este producto de Sharp destaca desde el punto de vista ecológico?

Este televisor utiliza una pantalla de cristal líquido (LCD) en lugar del clásico tubo de rayos catódicos(CRT). Algunas de las ventajas son:

- Diseño de alta eficiencia energética. Esto nos permite reducir el consumo de energía y ahorrar dinero.
- Consumo de energético reducido en los modos funcionamiento y vigilia. Es posible el ahorro de energía en estos diferentes modos (consulte el Apéndice en este manual de instrucciones).
- La vida útil de la luz de fondo es aproximadamente 2,5 veces superior a la de un CRT.
- Este televisor cumple los requisitos químicos de la etiqueta ecológica de la UE.
- Se concede una garantía de funcionamiento de un mínimo de dos años en todos los estados de la UE.
- Cuando este modelo deje de producirse, las piezas de recambio se podrán encontrar durante:
  - siete años, en el caso de los componentes eléctricos
  - cinco años, en el caso de las piezas mecánicas
  - cuatro años, en el caso de las partes decorativas
- Este producto se ha diseñado para que su desmontaje, recuperación y reciclaje resulten sencillos, y no se deseche con los residuos domésticos. Para obtener más información, consulte “Instrucciones para la eliminación de residuos” en este manual de instrucciones.
- En caso de que sea necesaria una reparación, póngase en contacto con su distribuidor. También puede contactar con su servicio técnico local autorizado por Sharp (consulte su servicio técnico local en la web de Sharp).

¿Qué puede hacer para contribuir a la protección del medio ambiente?

- No deje el televisor en modo inactividad; desenchúfelo cuando no vaya a utilizarlo durante un tiempo. La energía que se consume es nula si desenchufa el televisor o casi nula si el TV tiene un interruptor de red. La ubicación del interruptor de red la encontrará descrita en el manual de usuario.
- Puede reducir el consumo energético cuando el televisor está en funcionamiento mediante la reducción del brillo de la retroiluminación. Esto reducirá los costes generados por su funcionamiento.

Julio de 2009

Eliminación del televisor al terminar su vida útil

Atención: su producto está marcado con este símbolo. Esto significa que los productos eléctricos y electrónicos usados no deben mezclarse con la basura domestica general. Para estos productos hay un sistema de recolección separado.

A. Información sobre eliminación para usuarios particulares

1. En la Unión Europea

Atención: si quiere desechar este equipo, ¡por favor no utilice el cubo de la basura habitual!

Los equipos eléctricos y electrónicos usados deben tratarse por separado de acuerdo con la legislación que requiere un tratamiento, una recuperación y un reciclaje adecuados de los equipos eléctricos y electrónicos usados.
Tras la puesta en práctica por parte de los estados miembros, los hogares de particulares dentro de los estados de la Unión Europea pueden devolver sus equipos eléctricos y electrónicos a los centros de recogida designados sin coste alguno *. En algunos países* es posible que también su vendedor local se lleve su viejo producto sin coste alguno si Ud. compra uno nuevo similar.
*) Por favor, póngase en contacto con su autoridad local para obtener más detalles.

Si sus equipos eléctricos o electrónicos usados tienen pilas o acumuladores, por favor deséchelos por separado con antelación según los requisitos locales.

Al desechar este producto correctamente, ayudará a asegurar que los residuos reciban el tratamiento, la recuperación y el reciclaje necesarios, previniendo de esta forma posibles efectos negativos en el medio ambiente y la salud humana que de otra forma podrían producirse debido a una manipulación de residuos inapropiada.

2. En otros países fuera de la Unión Europea

Si desea desechar este producto, por favor póngase en contacto con las autoridades locales y pregunte por el método de eliminación correcto.

Para Suiza: Los equipos eléctricos o electrónicos pueden devolverse al vendedor sin coste alguno, incluso si no compra ningún nuevo producto. Se puede encontrar una lista de otros centros de recogida en la página principal de www.swico.ch o www.sens.ch.

B. Información sobre Eliminación para empresas usuarias

1. En la Unión Europea

Si el producto se utiliza en una empresa y quiere desecharlo:

Por favor póngase en contacto con su distribuidor SHARP, quien le informará sobre la recogida del producto. Puede ser que le cobren los costes de recogida y reciclaje. Puede ser que los productos de tamaño pequeño (y las cantidades pequeñas) sean recogidos por sus centros de recogida locales.

Para España: por favor, póngase en contacto con el sistema de recogida establecido o con las autoridades locales para la recogida de los productos usados.

2. En otros países fuera de la Unión Europea

Si desea desechar este producto, por favor póngase en contacto con las autoridades locales y pregunte por el método de eliminación correcto.

Las baterías suministradas con este producto contienen pequeñas cantidades de Plomo.

Para EU: El contenedor de basura con ruedas tachado indica que las baterías usadas no deben mezclarse con los residuos domésticos generales. Existe un sistema de recogida independiente de baterías usadas, para permitir un correcto tratamiento y reciclado de acuerdo con la legislación vigente. Por favor póngase en contacto con el sistema de recogida establecido o con las autoridades locales para la recogida selectiva de las baterías usadas.

Para Suiza: Las baterías usadas deben ser retornadas al punto de venta.

Para otros países fuera de la Unión Europea: Por favor póngase en contacto con las autoridades locales para un correcto procedimiento de eliminación de las baterías usadas.

Protección medioambiental

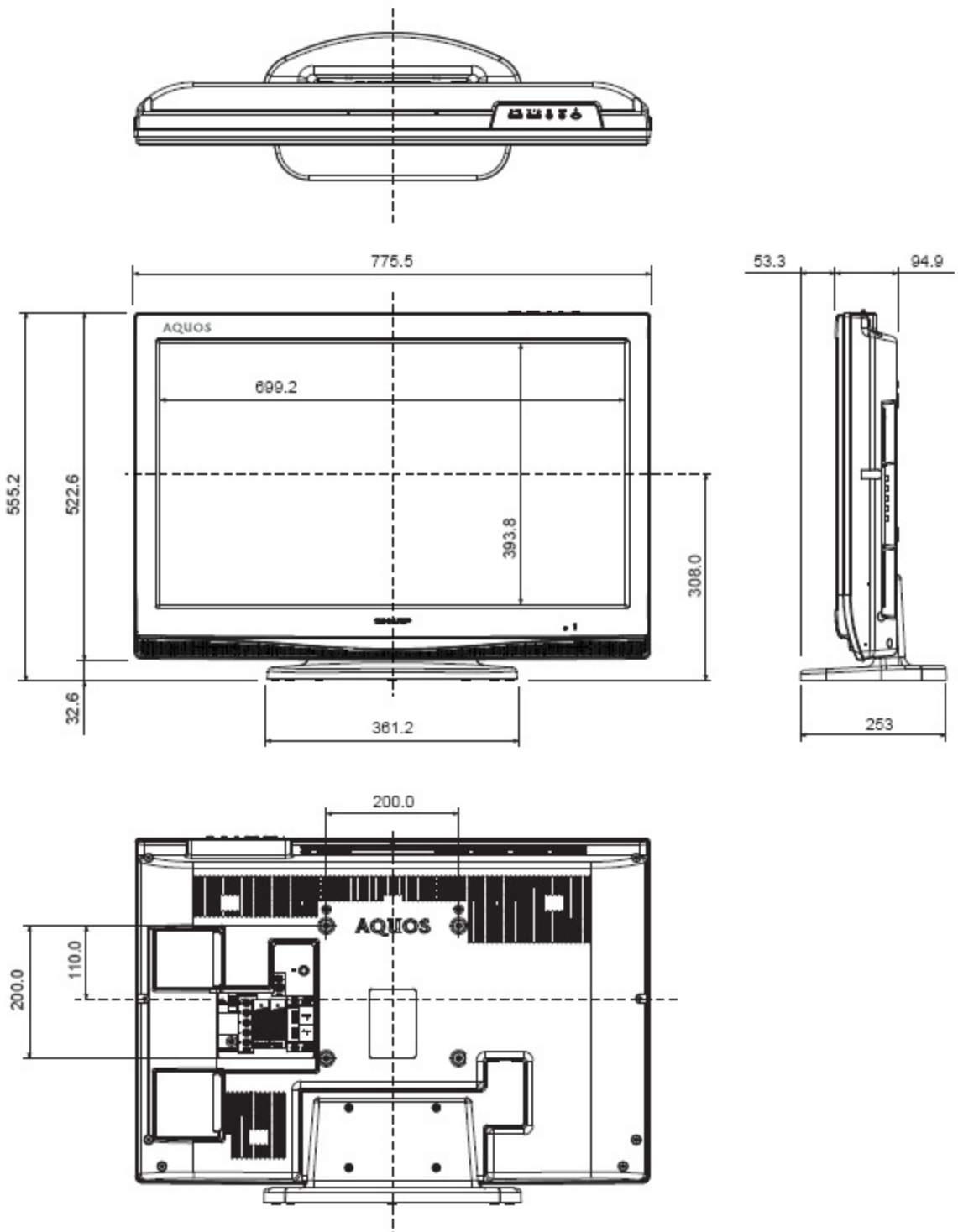
"SHARP es una Compañía Respetuosa con la Gente y el Medio Ambiente"

Los Logros de SHARP en el Medio Ambiente
- Reducción del consumo de energía en sus televisores
- Mejora del rendimiento y reducción de costes de proceso al mínimo
- Uso de materiales reciclables y "Respetuosos con el Medio Ambiente".

Pautas para el usuario sobre la manipulación de embalajes, pilas y televisores usados:

- **Embalajes:** Puede depositar el cartón en contenedores especiales que los ayuntamientos disponen para este fin en las ciudades.
La reutilización de materiales de los embalajes puede reducir el consumo de materias primas y el volumen de residuos y basuras.
- **Pilas:** Se recomienda usar pilas "limpias" (no contienen mercurio) y al final de su utilización depositarlas en las tiendas del sector que disponen de un contenedor para tal fin. **NO tirarlas al contenedor de basuras**
- **Televisores Usados:**
Pueden ser entregados a la tienda donde lo compraron si lo admite, o contactar con su ayuntamiento y consultar sobre la recogida, reciclaje o reuso de aparatos usados. Nunca dejar el aparato usado en la calle o en el contenedor de basuras.

LC-32DH500E/LC-32DH500S



SHARP

SHARP ELECTRÓNICA ESPAÑA S.A
Polígono Industrial Can Sant Joan
Calle Sena 2-10
08174 SANT CUGAT DEL VALLÉS
BARCELONA (ESPAÑA)

SHARP CORPORATION
http://www.sharp-eu.com

PIN

Printed in Spain
Gedruckt in Spanien
Imprimé en Espagne
Stampato in Spagna
Gedrukt in Spanje
Impreso en España
Impresso no Espanha

TINS-E407WJZZ
09P10-SP